

DIENVIDKALIFORNIJAS LATVIEŠU INFORMĀCIJAS BILETENS

Iznāk kopš 1951. gada decembris

2007.

DECEMBRIS

Nr. 9 (609)



Latviešu namā tagad ir daudz gaišāk! Pogos Raisjāns ziedoja neskaitāmas stundas, lai namā salabotu elektrību, un tāpēc pelnījis visas latviešu sabiedrības pateicību. 17. oktōbrī nama pārvaldes priekšnieks Jānis Taube viņam pasniedza atzinības plāksni. No kreisās: meita Andžela Raisjāne, ģimenes galva Pogos Raisjāns, vedeikla Šanona Raisjāne, dēls Raitis Raisjāns

SARĪKOJUMU KALENDĀRS

9. decembrī no plkst. 10.00 līdz 3.00 Ziemsvētku tirdziņš latviešu namā
16. decembrī Adventa koncerts baznīcā; plkst. 12.30 Losandželosas latviešu skolas eglīte
31. decembrī plkst. 8.00 Jaungada balle
10. februārī Draudzīgā aicinājuma atceres sarīkojums latviešu skolā
Losandželosas latviešu nama tālr.: 323-669-9027;
DKLB informācijas tālrunis: 323-663-6267
DK LB Informācijas biļetens tīmeklī: www.biletens.com

DKLB Informācijas bīletens 2007. g. Nr. 9

Dienvidkalifornijas Latviešu **INFORMĀCIJAS BĪLETENS** ir
Dienvidkalifornijas latviešu biedrības izdevums
Biedrības adrese: **1955 Riverside Dr., Los Angeles, CA 90039**
Raksti Informācijas Bīletenam iesūtāmi redaktorei:
Astrai Moorai
6157 Carpenter Ave., North Hollywood, CA 91606
Tālr./tālrakstis: 818-980-4748;
el. pasts: astere2000@aol.com

Raksti ievietošanai bīletenā iesūtāmi līdz katra iepriekšējā mēneša 10. datumam. Iesūtītos rakstus redaktorei ir tiesības ūsināt vai redīgēt. Anonimus rakstus Informācijas Bīletenā neievieto. Rakstos izteiktās domas pauž tikai rakstu rakstītāju viedokli, kas var arī nesaskanēt ar izdevēju vai redaktores viedokli. Honorārus IB nemaksā.

DKLB biedriem par Informācijas Bīletenu nav jāmaksā. Biedru nauda ir \$25 gadā; ja biedrībā iestājas vīrs un sieva – par abiem \$40 gadā. Par biedru var kļūt, nosūtot biedrības kasierim biedru naudu. Personām, kuŗas nav DK LB biedri, Informācijas Bīletena abonēšanas maksa ir \$35 gadā. DKLB biedra nauda vai maksa par abonementu jānosūta biedrības kasierim:

Mr. **Jānis Taube**, 1700 Malcolm Avenue, #101
Los Angeles Ca 90024; Tālr. 310-475-8004

Ceki rakstāmī uz: LATVIAN ASSOC. of SO. CA vārda.

Maksa privātpersonai par sludinājuma ievietošanu vienu reizi ir: par pilnu lappusi \$25, ½ lappusi – \$15, ¼ lappusi \$10, uzņēmējdarbības karte – \$6.

Latvijas valsts prezidents Valdis Zatlers

Pils laukumā 3, Rīga LV <http://www.president.lv>

Embassy of Latvia in USA:

2306 Massachusetts Ave., NW Washington, D. C. 20008
Tālr.: 202-328-2840, fakss: 202-328-2860
El. pasts: embassy.usa@mfa.gov.lv
Mājaslapa: www.latvia-usa.org

Latvijas goda konsuls Kalifornijā un Arizonā

Dr. Alfreds Raisters
3013 Palos Verdes Drive West
Palos Verdes Est., CA 90274, tālr.: 310-377-1784

Repatriācijas centra adrese:

Pavalstniecības un imigrācijas departaments
Repatriācijas centrs, Raiņa bulvārī 5
Rīga LV-1508; tālr. 371-7219435

Amerikas latviešu apvienības (ALA) lapa tīmeklī:
<http://www.alausa.org> el. pasta adrese: alainfo@alausa.org

BAFL lapa tīmeklī: <http://www.bafl.com>

Daugavas Vanagu (ASV) mājaslapa:
<http://www.daugavasvanagi.org>

CIA world factbook informācija:
<http://www.odci.gov/cia/publications/factbook/index.html>

Valsts iestāžu un sabiedrisko organizāciju adreses tīmeklī:
http://faculty.stec.edu/zagarins/e-taure/Valsts_institucijas.htm

DK latv. ev. lut. baznīca: www.socaldraudze.com

Valstu saraksts, kuŗās Latvijas pavalstnieki var ieceļot bez vīzas: www.am.gov.lv/lv/KonsularaInformacija/bezvizu/

DK LB VALDE:

Biedrības priekšnieks: **Ivars Mičulis**

631 N. Pass Ave. Burbank, CA 91505

Tālrunis: 818-842-3639; el. pasts: ivars11@aol.com

Biedrības priekšnieka vietnieks: **Ilgvars Dižgalvis**

5111 Randal Street, Culver City CA 90230

Tālrunis: **310-838-1789**

DK Latviešu biedrības valdē darbojas:

Jānis Daugavietis, Ilgvars Dižgalvis, Rūdolfs Hofmanis, Imants Leitis, Nora Mičule, Ivars Mičulis, Astrā Moora (sekretāre), Nonita Priedīte (informātore angļu valodā), Jānis Rutmanis, Valdis Pavlovskis, Dace Taube (biedrības pārstāve latviešu nama valdē), Jānis Taube (kasieris), Vija Vīksne (sarīkojumu vadītāja). **Revīzijas komisija:** Pārsla Blāķe, Inguna Galviņa, Helēna Hofmane

DK Latviešu biedrības valdes sēdes notiek katra mēneša otrajā trešdienā Losandželosas latviešu namā

IB metiens – 400 eksemplāru

Latviešu namu izīrē J. Taube, tālr.: 310-475-8004

Par adrešu maiņām ziņot: Rūdolfam Hofmanim
1339 Quintero St., Los Angeles, CA 90026, Tālr.:
213-250-3857, el. pasts: Dobele@aol.com

Par sarīkojumiem un maiņām ziņots DK LB informācijas tālrunī: 323-663-6267

**Laipns lūgums un atgādinājums visiem
BĪLETENA saņēmējiem**

Lūdzu apskatiet savu adresi uz bīletena vāka.
Ja aiz uzvārda nav b*7 vai a*7, biedra nauda vai abonēšanas maksa par 2007. gadu nav saņemta.

Aiz uzvārda «p» burts ar datumu nozīmē, ka piesūtīts paraugeksemplārs. Taču arī paraugeksemplārus nav iespējams sūtīt neierobežotu laiku.

Ļoti lūdzam DKLB biedra naudu vai bīletena abonēšanas maksu par 2008. gadu nosūtīt biedrības kasierim Jānim Taubem gada sākumā, lai atvieglotu adrešu labošanu un nebūtu jāpārtrauc bīletena piesūtīšana.

Ikviena atbalsts ir ļoti svarīgs un tiek augstu novērtēts. Paldies!

Nākamais būs 2008. gada janvāra/februāra numurs un tiks izsūtīts janvāra sākumā.

Redaktore

Latvijas vēstnieka ASV Andreja Pildegoviča apsveikums valsts svētkos



Foto: Visvaldis Paegle

Sirsnīgi sveicu visus latviešus Amerikas Savienotajās valstīs Latvijas neatkarības 89. gadadienās svinībās! Vārdi **tēvzeme, brīvība, neatkarība** ir skaisti katrā valodā. Taču latviešiem, lai kur viņi dzīvotu, tie nozīmē ko īpašu, tiem ir dziļa emōcionāla slodze. Tagad grūti pat iedomāties, ka pirms divdesmit gadiem brīvība un neatkarība Latvijā šķita tāli, pat neaizsniedzami ideāli. Vairākām paaudzēm Latvijā iespēja svinēt Latvijas dibināšanas dienu bija liegta. Šo datumu nedrīkstēja publiski pieminēt, tā nozīme tika noklusēta, slēpta vai mērķtiecīgi izkroplota. Svešo varu pārstāvji centās ieštāstīt, ka brīvība un neatkarība ir kaitīgas un nesīs tikai postu. Mēs visi kopā esam spējuši atbrīvoties no šiem izdomājumiem un varam ar pilnu atbildību svinēt un lepoties ar Latvijas valsts panākumuem un neatgriezenisku neatkarību!

Latvijas celšana bija un ir kopīgs darbs. Par spīti gaļajiem totālitarisma gadiem latvieši Latvijā spēja nosargāt latviešu valodu. Savukārt tautieši brīvajā pasaulē nosargāja dzīvu Latvijas valsts ideju un apbrīnojamā kārtā spēja saglabāt latvietību. Mēs atkal esam viena tauta, kas domā, runā, dzied un joko vienā valodā. Šajā svētku reižē visiem tautiešiem vēlos pateikties par nenogurstošo sirdsdegsmi, dzimtenes mīlestību, neatlaidīgo tīcību un atbalstu atjaunotajai Latvijai. Sie ir gaiši svētki, kaut arī notiek gada tumšākajā laikā. Neatkarība mums devusi rīcības un domas brīvību. Rīcības brīvību pavada brīvība kļūdīties. Par mūsu pašu kļūdām pašiem arī dārgi jāmaksā. Tomēr, lai kādi būtu izaicinājumi, mēs nedrīkstam ļauties pesimismam, apatijai, vienaldzībai. Bailes un neticība sasaista prātu, mazina

Mums mērķi ir skaidri, līdzekļi zināmi. Mums ir sava valsts, sava Saeima un sava valdība. Svarīgi, ka mēs neesam vieni. Mums ir draugi un sabiedrotie.

Latvija ir katrs no mums atsevišķi un mēs visi kopā. Tāpēc vēlos uzsvērt, ka katrs no jums ir piederīgs, vajadzīgs un gaidīts Latvijā. Jūsu zināšanas, pieredze, enerģija un citi resursi ir mūsu valsts bagātība un vērtība. Aicinu apmeklēt Latviju un kādu laiku ieķauties Latvijas dzīvē. Domāju, ka tā būs unikāla pieredze gan savu sakņu apzināšanā, gan arī karjeras un dzīves pieredzes bagātināšanā. Ar katru gadu Latvija kļūst saķoptāka un pievilcīgāka. Pats Dievs mums devis iespēju celt savu valsti. Veidosim to krāšņu un ziedošu visi kopā!

Saules mūžu Latvijai! Vēlu visiem tautiešiem jaukus un gaišus svētkus!



Losandželosas latviešu namā Latvijas valsts dibināšanas atceres svinībās 18. novembrī; no kreisās: Igaunijas goda konsuls Dienvidkalifornijā Jāks Treimanis, svētku runas teicējs Latvijas vēstniecības ASV vēstnieka vietnieks Māris Selga, Latvijas goda konsuls Dienvidkalifornijā un Arizonā Alfrēds Raisters, Lietuvas goda konsuls

Latviešu brīvības cīnītāju atceres sarīkojums



Latvijas atbrīvošanas cīņu dalībnieku un lāčplēšu piemiņas sarīkojumā tautasdejas dejoja: 1. r. no kr. Agnese Šķēle, Kaija Dankere, Liona Liepiņa, Krista Circene, Lāra Tolka, Ilze Matsone; 2. r.: Gunta Lujāne, Kārlis Tolks, tautasdeju kopas «Pērkonītis» vadītāja Dziesma Tetere, Skaidrīte Salivana, Markus Staško, Liene Kārkliņa; 3.r. : Alekss Dankers, Niks Bārs, Varis Kārkliņš, Raitis Narme, Rolands Bārs, Gatis Šķēle, Oskars Puķēns

Daugavas Vanagi 11. novembrī aicināja uz Latvija atbrīvošanas cīņu dalībnieku un lāčplēšu piemiņas sarīkojumu. Uzaicinājumā bija vēstīts, ka programmā piedalīsies jaunieši, kuŗi gatavojas 2008. gada Dziesmu svētkiem Ventūrā. Tie bija tautasdeju kopa «Pērkonītis» dalībnieki Dziesmas Teteres vadībā. Astoņi pāri dejoja mums labi pazīstamās «Sudmaliņas», pēc tam meitenes vien jaundeju «Kreicburgas polka», kam daudz Latgales deju soļu. Pēdējā bija 1997. gada jaundeja «Klapdancis», kuŗā izmantoti Zemgales deju soļi. Publīka to lūdzā atkārtot. Mēs, vairāki vecie «Pērkonīša» dejotāji (Nora Mičule, Ivars Mičuls, Jānis Taube, Loma un Matīss Kārkliņi, Ēriks Teteris – varbūt vēl kādi) skatījāmies un priecājāmies. Tik daudz jauniešu, un viņi dejo ar prieku! Abas ar Klitiju Kalēju skatoties arī nopūtāmies – cik daudz grūtāk mums bija 1950. gadā, kad latvieši Losandželosā sāka dejot tautasdejas. Puišus vajadzēja izvilkst no apelsīnu dārziem, fabrikām, būvdarbiem. Daudzi brauca lielus gabalus darbdienas vakaros ar autobusiem. Retais no mums

bija daudz dejojis tautasdejas agrāk. Iestudētājiem vajadzēja sākt no nekā. Tagad latviešu svētdienas skoliņās bērni sāk dejot jau bērnudārzā, tautasdejas mācīja 2x2 nometnēs un, protams, māca Gaģezera un Kursas vasaras vidusskolā. 11. novembra sarīkojumā piedalījās deviņi pāri, un Dziesma Tetere stāstīja, ka tie nebūt nav visi – pavisam esot 36 dejotāji! Atceros, 1952. gadā, atklājot Dienvidkalifornijas latviešu jaunatnes pulciņa sarīkojumu, Kārlis Kalējs pesimistiski teica, ka mēs laikam te būsim pēdējie latvieši. Taču 55 gadus vēlāk redzam, ka latvietība šeit nebūt nav pagalam!

Pēc dejām Liene Kārkliņa ar flautu atskaņoja divas tautasdziesmas, lūgšanu teica Aivars Jerumanis, cienastu bija sagādājusi Ingūna Galviņa. Pēc cienasta jaunieši nozuda.

Teodors Liliensteins atklāja akta daļu, sarīkojuma apmeklētāji dziedāja ASV un Latvijas himnu.

Kodolīgu svētku runu teica Daugavas Vanagu ASV priekšnieks **Zigurds Rīders**. Viņš uzsvēra, ka DV nav tikai bijušo kaņavīru organizācija, bet pulcina visus,



kuŗi atbalsta DV centienus. DV ir palīdzības organizācija, un Latvijā tai ir trīs galvenie uzdevumi: 1. Lestenes Brāļu kapu izbūve un kritušo un bez vēsts pazudušo latviešu leģionāru vārdu ierakstīšana piemiņas sienā. Šo grūto un sarežģīto darbu bez atalgojuma vada Edgars Skreija, braukādams ar savu komandu pa Latviju, vākdamš zīnas par kritušajiem un

pazudušajiem un meklēdams kritušo leģionāru kapu vietas. 2. Palīdzība apmēram 1300 bijušajiem leģionāriem un nacionālajiem partizāniem, no kuŗiem turpat 700 ir smagi slimī, bet dzīvo augstceltnēs, piektā vai septītā stāvā, kur bieži nav celtņu. Pensijs viņiem niecīgas, zālēm nepietiek. DV ir iespēja iegādāties zāles par vairumtirdzniecības cenām no latviešu firmas. Tiem, kuŗi nespēj paitet, zāles, braucot ar sabiedrisko transportu pa visu Rīgu, bez atalgojuma izvadā trīs vecākas dāmas: Dr. Vija Tipaine, Dr. Čakste Tipaine un žēlsirdīgā māsa Vija Teice. Zāļu saņēmēji viņas uzskata par «eņģeliem no debesīm». 3. Latvijai ir svarīgs tautas pieaugums, bet diemžēl tagad vairāk mirst nekā dzimst, un daudzi jauni cilvēki atstāj Latviju, meklēdami ekonomisku labklājību citās zemēs. DV atbalsta Latvijā daudzbērnu ģimenes, kuŗās ir vairāk nekā pieci mazgadīgi bērni, ja viņiem

palīdzība ir vajadzīga. Ģimenēs, kur vecāki lieto alkoholu, viņiem naudu neuztic, bet nodod skolām vai pagasta valdei, lai bērni tiktu aprūpēti.

Protams, nevar visus līdzekļus sūtīt uz Latviju, jo tie nepieciešami arī šeit. Jāpalīdz veciem un vientuļiem cilvēkiem, kuŗiem bieži nav tik ļoti nepieciešama nauda, bet gan draudzība un uzmanība. Jāpievērš uzmanība kultūras un latvietības saglabāšanai ASV. Jāmāca latviešu valoda, jo, kamēr runās latviski, tikmēr pukstēs latvju sirds. Gandrīz puse Gaņezera paju pieder DV un ir jāgādā, lai Gaņezera Vasaras vidusskolā un nometnēs izaugtu vēl vismaz viena latviešu paaudze. Mums jāceļ sava pašapziņa, un nevajag gausties, ka Latvija ir tikai maza valstiņa. Platības ziņā Latvija ir 124. lielākā valsts pasaulei, lielāka par Chorvatiju, Dāniju, Šveici, Beļģiju, Izraelu u. c. Žīdiem ir pašlepnums, viņi nesūdzas, ka Izraela ir maza valstiņa. Iedzīvotāju skaita ziņā Latvija ir 141. lielākā no 230 ANO



valstīm (Īslande, Luksemburga, Igaunija, Slovēnija, Maķedonija ir mazākas). Latvija nav nekāda trešās pasaules valsts. Tā ir mūsu Latvija, mums jālepojas ar sevi un Latviju. Pēc šādas runas apmeklētāji vētraini aplaudēja.

Linda Richtere tāpat bez pavadījuma nodziedāja Jāņa Zālīša «Ceļš uz dzimteni» un mazā Annija Tetere «Kur tu tecī, gailīti manu». Viesis bija atvedis videofilmu par pulkveža Viļa Januma mirstīgo atlieku

pārbedīšanu Brāļu kapos Rīgā Mātes tēla tuvumā.

Teodors Liliensteins paziņoja, ka Dienvidkalifornijas Daugavas Vanagu apvienība ir otra organizācija, kas iestājusies Amerikas latviešu apvienībā par dzintara biedru (Dienvidkalifornijas latviešu biedrība ir pir-mā) un nolasīja ALAs valdes priekšsēža Mārtiņa Duhma pateicības vēstuli. Izskanēja Daugavas Vanagu dziesma, pēc tās vēl uzkavējamies un aprunājamies ar tālo viesi no ASV vidiennes. Klavierpavadījumu himnām un DV dziesmai spēlēja Nora Mičule.

Helēna Hofmane

Attēlā no kreisās: Aivars Jerumanis, DK vanadžu priekšniece Inguna Galviņa, DV



Vairai Vīķei Freibergai jauns amats

Bijusī valsts prezidente Vaira Vīķe-Freiberga Eiropas Pētniecības padomes sēdes videokonferencē 15. oktōbrī ievēleta par padomes vadītāju. Padomi, kurā ir augstskolu mācībspēki, ražošanas nozaru pārstāvji, politiķi un citi speciālisti, ievēl uz četriem gadiem. Patlaban padomē strādā V. Vīķe-Freiberga, bijusī Francijas pētniecības un Eiropas ministre Klaudija Haignere un Eiropas Industriālās pētniecības vadības asociācijas ģenerālsekreitārs Endrjū Dīrings. Pavisam tajā jāiesaista 22 zinīgi lietpratēji pētniecībā un vadības politikā. Padomei reizi divos gados jārīko asambleja, trīs reizes gadā – padomes sēdes, reizi gadā jāiesniedz gadskārtējais ziņojums par Eiropas pētnieciskiem jautājumiem. Padomei ir jāsadarbojas arī ar dalībvalstu zinātniski pētnieciskām iestādēm.



Vaira Vīķe Freiberga un Latvijas vēstnieks ASV Andrejs Pildegovičs 23. oktōbrī Vašingtonas (D.C.) galvenā dzelzceļa stacijā atklāja latviešu tautastēru izstādi, kas bija atvērta līdz 10. novembrim



Foto: Pēteris Alunāns

Jau aprīlī Eiropas zinātnes un pētniecības komisārs Janezs Potočniks paziņoja, ka Eiropas komisija pārveidos Eiropas Pētniecības padomi, lai palielinātu tās loīmu pētniecības nozarē.

V. Vīķes-Freibergas preses sekretāre Karīna Rāviņa-Vimba pastāstīja, ka bij. prezidente nepārcelsies uz Briseli un tāpat kā patlaban kopā ar Imantu Freibergu konsultēs par starptautiskām attiecībām, diplomātiju, zinātni, politiku un sarunu risināšanu. V. Vīķe-Freiberga nesaņems arī atalgojumu par darbu minētajā padomē. Tikšot segti vienīgi komandējumu izdevumi.



Foto: Pēteris Alunāns

Ikvienam jāpievērš lielāka uzmanība savai veselībai



10. novembrī vairāku ASV lielāko pilsētu televīzijas raidceļos izrādīja 30 minūšu filmu *Diabetes: The Quiet Killer*, kurā Losandželosas bērnu slimnīcas ārsti, tostarp endokrinoloģe **Daina Dreimane**, stāstīja, ka arvien vairāk bērnu un jauniešu Amerikā slimio ar diabētu. Vainojams mazkustīgs dzīvesveids, nepareizs uzturs, protams, ie-dzimtība. Dr. Daina Dreimane studējusi medicīnu Latvijā, papildinājusi zināšanas Teksasas universitātē un Dienvidkalifornijas universitātē Losandželosā, pētī 2. tipa diabēta un bērnu tukluma cēloņus. Dr. D. Dreimanai ir vairākas publikācijas izdevumā *The Pediatric Infectious Disease Journal*. Ar diabētu slimio 150-200 miljonu cilvēku pasaulē, Eiropas Savienībā vien 19 miljoni, turklāt daudzi ir slimī, pašiem to nemaz nezinot.

Dienvidkalifornijas latviešu biedrība – ALAs Dzintara biedru organizācija Nr. 1; DV apvienība – Nr. 2



Dienvidkalifornijas latviešu biedrības priekšsēdis Ivars Mičulis (no kreisās) un kasieris Jānis Taube pasniedz \$4000 čeku ALAs pārstāvim, Informācijas nozares vadītājam Valdim Pavlovskim;

DK LB valdes locekle Dace Taube

Amerikas latviešu apvienība nodibinājusi divas jaunas pakāpes organizācijām: Zelta mūža biedru katēgoriju ar vienreizēju 2500 dolaru iemaksu un Dzintaru mūža biedru katēgoriju ar vienreizēju 5000 dolaru iemaksu. Līdz šim organizācijām bija gada biedru katēgorija ar gadskārtēju \$50 maksu un mūža biedru katēgorija ar vienreizēju \$1000 iemaksu. Organizācija var paaugstināt biedra pakāpi, samaksājot starpību starp pašreizējo un nākamo katēgoriju.

Dienvidkalifornijas latviešu biedrības valdes locekļi, uzzinot par jaunajām katēgorijām, sēdē 10. oktobrī nolēma paaugstināt pakāpi Amerikas latviešu

organizāciju, samaksājot starpību starp pašreizējo un jauno katēgoriju – 4000 dolaru. Tā kā DK LB pirmā pieteicās pakāpes paaugstināšanai, tā kļuvusi par ALAs Dzintara biedru organizāciju ar Nr. 1 un aicina citas organizācijas sekot tās piemēram.

Tāda organizācija jau atradusies. ALAs biedrzine Dace Eglīte raksta:

«Valdis Pavlovskis pieteicis vēl vienu ALAs Dzintara biedru organizāciju – ALAs Dzintara biedrs Nr. 2 – Daugavas Vanagu apvienība Dienvidkalifornijā. ALAs vārdā liels paldies visiem Dienvidkalifornijas latviešiem par aktīvo sadarbību un atbalstu!»



Aicinām ikvienu Dienvidkalifornijas latvieti klūt par Amerikas latviešu apvienības biedru!

ASV ir apmēram 90 000 latviešu izcelsmes iedzīvotāju, bet ALA ir apzinājusi tikai nelielu daļu no tiem. Diemžēl arī daudzi Dienvidkalifornijas latvieši nav ALAs biedri. Mūsu biedrība varētu uz kongresu sūtīt vairāk delegātu, ja Amerikas latviešu apvienībā ar biedrības starpniecību iestātos vairāk biedru. Kopīgi strādājot, mēs varam dot daudz, atbalstot latvisko izglītību un kultūru ne tikai mūsu jaunatnei, bet visai latviešu sabiedrībai – šeit, ASV, kā arī Latvijā!

ALAs Biedru nozares vadītājs ir Marcis Voldiņš, e-pasts: mvoldins@aol.com; tālr.: 617-969-2310.

Nama ziņas

Nama apsaimniekošanas komitejas locekļi un viesi 17. oktōbri vakarā pulcējās latviešu namā, lai godinātu mūsu draugu un labdari Pogos Raisjānu. Nama priekstelpā bija garšīgas uzkodas, zālē balti klāti galdi, rotāti ar orchidejām. Pegija Taube vakariņās cienāja ar cepeti un lasi ar piedevām, saldēdienā bija augļi.

Nama apsaimniekošanas priekšnieks Jānis Taube pastāstīja, ka nama elektriskā sistēma pa šiem 35 gadiem, kopš nams celts, bija nolietojusies un vairs neatbilda mūsdienu drošības noteikumiem. Īpaši bēdīgā stāvoklī bija skatuves gaismas. Sākām interesēties, cik varētu maksāt elektrības sistēmas uzlabošana, bet, kad saņēmām tāmes no elektriķiem, bija skaidrs, ka tādu summu nespējam makāt. Lūdzām palīgā profesionālo elektriķi Pogos Raisjānu, kas metās darbā, ziedodams daudzas (vairāk nekā 200) darba stundas. Viņš atklāja, ka ne tikai uz skatuves, bet arī citur ir daudz kas labojams, un visu elektrisko sistēmu pārkārtoja atbilstīgi drošības noteikumiem. Tātad tagad gan uz skatuves, gan viscaur namā elektriskā sistēma ir kārtībā. Paklausot P. Raisjāna ierosinājumam, iegādāts arī celtnis elektrības, remontu un nama dekorēšanas vajadzībām.

Jānis Taube pasniedza Pogos Raisianam piemiņas un pateicības plāksni, uzsvērdams, ka tā nav tikai no Latviešu sabiedriskā centra, bet no visas latviešu sabiedrības Dienvidkalifornijā.

Plāksnes teksts: *The management board of the Latvian Community Center in Los Angeles expresses its sincerest gratitude and deepest appreciation to Pogos Raisian for selflessly contributing his expertise, work ethic and resources through the course of the Center's stage lighting renovation project, and for improving the overall efficiency of the Center's electrical system.*

Pogos dzīvesbiedrei Līlijai Raisjānei bija paredzēts pasniegt rožu pušķi par viņas lielo pacietību, kamēr Pogos Raisjāns strādāja namā, bet viņa bija sasirgusi, tāpēc rozes nosūtījām ar ģimeni – tēva godināšanas



vakariņās bija ieradusies meita Andžela un dēls Raitis ar kundzi Šanou.

Jānis Taube arī uzsvēra, ka, kamēr mums ir tādi draugi un cilvēki, kuŗi strādā, latviešu nams un sabiedrība pastāvēs, un pateicās arī visiem klātesošiem. Pogos Raisjāns teica, ka šo darbu uzņēmās ne jau, gaidīdams pateicību, bet darīja to no sirds. Mēs, nama lietotāji, esam viņam ļoti, ļoti pateicīgi.

Latviešu nama klubā kopš jūlija beigām vēl iestājušies: Harry Vinters, Eduards Ābele, Ruta Samta, Juris Ķīvuls un Sarma Kreišmane, Gunārs Boršteins. Paldies par atbalstu namam!

Nama apsaimniekošanas sēdē 7. novembrī runāja par saiļu sūtīšanu uz Latviju. Saņemtas daudzas sūdzību par lietuviešu firmu AREEX, kas saiņus gan pieņem, bet pēc ilga laika (dažos gadījumos pat vairāk nekā gadu) saiņi saņēmējiem Latvijā vēl nav piegādāti. Zvanot uz bīletena sludinājumā uzdoto numuru, saņēmām izvairīgas atbildes (ja vispār varējām firmas pārstāvi sazvanīt). Latviešu nams gan nav par to atbildīgs, jo mēs tikai ļaujam mūsu auto novietošanas laukumā sūtījumus pieņemt, tomēr nama pārvaldes priekšnieks Jānis Taube nosūtīja vēstuli AREEX firmai, lai līdz 5. decembrim vai nu lietas nokārto, vai mūsu laukumā saiņus vairs nevarēs pieņemt. Tad mums būs jāmeklē citas iespējas, kā nosūtīt saiņus uz Latviju.

Šai sēdē arī bija īsas pārrunas, ka Ziemsvētku tirdziņš (9. decembī) un Adventa koncerts baznīcā (16. decembrī) šogad būs dažādos datumos un dažiem nepatīk divas reizes braukt. Agrākos gados toties bija sūdzības, ka Adventa koncerta laikā notiek Ziemsvētku tirdziņš. Grūti visiem izdabāt, bet tā kā 16. decembrī ir arī skolas eglīte, tirdziņu tai svētdienā nevarētu rīkot. Mēs ceram, ka abos sarīkojumos būs daudz apmeklētāju..

Dienvidkalifornijas latviešu biedrība ziedoja 3000 dolaru latviešu namam inventāra iegādei. Paldies biedrībai! Arī teātra kopa ziedo naudu skatuves gaismām. Paldies!

Nama priekšnieks Jānis Taube atgādina visām latviešu organizācijām, ka laikus jāpaziņo sarīkojumu datumi, jo cittauteši vēlas īrēt mūsus telpas nedēļas nogalēs pat līdz 2008. gada augustam. Lūdzam tautiešus pieteikt sarīkojumus jau zināmos datumus Jānim Taubem līdz novembra beigām, lai nepaliktu bez telpām.

Latvijas valsts dibināšanas atceres sarīkojumā pie sienas prezidentu portretu rindā zālē būs arī jaunā prezidenta Valža Zatlera portrets. Ivars Mičuls to

Māksla vieno, sajūsmina, dziedē



Anda Andersone
«Baltās magones» (akrils)



Māksliniece Anda Andersone šoruden piedalījās *Artist Co-op 7* 25 mākslinieku grupas izstādē *Sites & Insights*, kas no 29. augusta līdz 15. septembrim bija atvērta galerijā *VIVA* (13261 Moorpark Street, Sherman Oaks, CA 91423) un *Artist Co-op 7* septiņu mākslinieku grupas izstādē *Colorfall*, kas no 2. līdz 16. novembrim bija atvērta *Creative Arts Center Gallery* (100 West Clark Avenue, Burbank, CA 91505). *Artist Co-op* dibināta pirms 18 gadiem Losan-dželosā un vieno daudzveidīgus māksliniekus. Šīs grupas mākslinieku darbi rotā daudzas iestādes, bankas, bibliotēkas, kafejnīcas un restorānus.

Atvainojos Andai Andersonei,
ka iepriekšējā biļetena numurā
netīši bija sagrozīts viņas vārds.
Redaktore

15. septembra novusa turnīra rezultāti



Vīriešu sacensībās

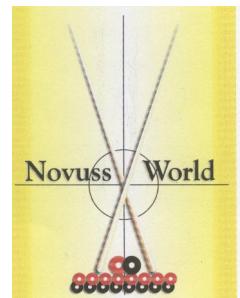
1. v. Jānis Daugavietis
2. v. Dāvis Kaņeps
3. v. Vilnis Auziņš

Sieviešu sacensībās

1. v. Pegija Kalniņa Taube
2. v. Inuta Čakāne
3. v. Dace Reimane

Dubultspēlēs

- 1.v. Jānis Daugavietis / Inuta Čakāne
2. v. Armands Ābelītis / Pegija Kalniņa Taube
3. v. Deivids Arbuzovs / Tonujs Lujāns



Turnīru atbalstīja: *Sony, Areex, Polka Deli, Baltic Crossroads, Black Market Bakery*

Amerikas latviešu apvienība

Dienvidkalifornijas latviešu biedrība

Daugavas Vanagu apvienība Dienvidkalifornijā

Vīru kopas *VILKI* aicinājums

2007. gadā apritēja 90 gadu kopš Pirmā pasaules kāra leģendārajām Ziemsvētku kaujām. 2008. gadā paies 90 gadu kopš Latvijas valsts dibināšanas, un tās tapšanā nenovērtējams ir strēlnieku nopolns. Godinot atbrīvošanas cīņu dalībnieku piemiņu, vīru kopa *VILKI* nolēmuši izdot latviešu strēlnieku grāmatu-fotoalbumu: «**Pulcējaties zem latviešu karogiem!**»

Vīru kopai *VILKI* ir pieredze Latvijas jauniešu patriotiskajā audzināšanā. Daudzās koncertlekcijās viņiem stāstīts par latviešu kaņavīriem. Savākti ekspedīcijas materiāli par latviešu strēlniekiem (strēlnieku dziesmas, atmiņu pieraksti u. c.). Vīru kopa *VILKI* 2005. gadā ar Daugavas Vanagu atbalstu izdeva grāmatu-fotoalbumu «Latviešu legionāri».

Grāmatā «Pulcējaties zem latviešu karogiem!» ievietos apmēram 1000 fotografiju no Latvijas Kāra mūzeja, Nacionālā Vēstures mūzeja, Rakstniecības, teātra un mūzikas mūzeja, Latvijas Nacionālā mākslas mūzeja, citu mūzeju un privātām kollekcijām. Grāmatai būs 400 lpp., to paredzēts izdot 4000 eksemplāru lielā metienā. Tājā būs četras nodaļas: 1. Strēlnieki Rīgas frontē (1915-1917); 2. Strēlnieki Krievijas Pilsoņkaņa frontēs.; 3. Strēlnieku sadzīve (kultūra, sports u. c); 4. Strēlnieku piemiņas glabāšana.

Katrai grāmatai tiks pievienots vīru kopas *VILKI* strēlnieku dziesmu izlases tvarts, šo dziesmu vārdi, notis. Dziesmas ieskaņo Rīgas skaņu ierakstu studijā, skaņu režisors – Tālis Timrots. Visas nodaļas un paraksti zem fotografijām būs latviešu un angļu valodā. Pielikumā – oriģinālu dokumentu, strēlnieku apbalvoju mu publikācijas, Latvijas, Krievijas un Ukrainas kartes ar svarīgākajām kauju vietām, kauju schēmas.

2000 grāmatu-fotoalbumu «Pulcējaties zem latviešu karogiem!» dāvāsim Latvijas skolu un augstskolu bibliotēkām, kā arī ārzemju latviešu jauniešiem, jo koncertbraucienos 2004. gadā Kanadā un 2006. gadā ASV, iepazīstinot ar latviešu kaņavīru dzīvesziņu un kultūras vērtībām, pārliecinājāmies, ka jauniešiem ir liela interese par mūsu tautas varonīgo vēsturi.

Grāmatu-fotoalbumu paredzēts laist klajā 2008. gada 11. novembrī. Vīru kopa *VILKI* aicina ASV, Kanadas un citu zemju tautiešus palīdzēt šī izdevuma veidošanā, sūtot Pirmā pasaules kāra, Krievijas Pilsoņkaņa laiku latviešu strēlnieku fotografijas, dokumentus.

Projekts jau saņemis Latvijas Valsts Kultūrkapitāla fonda (Ls 2000 un Ls 810) un LR Aizsardzības Ministrijas (Ls 8232) naudas piešķīrumu grāmatas-



fotoalbuma zinātniskai izpētei, autorhonorāriem un sagatavošanai izdot. Kopas *VILKI* finansējums ir vairāk nekā Ls 7000. Vēl ir nepieciešami līdzekļi ražošanas darbu apmaksai – Ls 16 000. Visu ziedotāju vārdi tiks minēti grāmatā.

Naudas ziedojušus lūdzam sūtīt mītnes zemu Daugavas Vanagu kasieriem ar norādi: «Vīru kopai *VILKI* – grāmatas-fotoalbuma Pulcējaties zem latviešu karogiem! izdošanai»; viņi naudu nogādās Daugavas Vanagu pārstāvībai Latvijā – Solvitai Sekstei, kas ieteica šādu ziedojušu nogādāšanas veidu kā izdevīgāko. Jau iepriekš vēlamies pateikties par atsaucību!

Vīru kopa *VILKI*
Projekta vadītājs Andris Balcers
Vangažu iela 50, Rīga, LV-1024
e-pasts: a.balcers@inbox.lv
Tālr.: +371 26708952

Dzimtu vēsture – tīmeklī

Latvijas Valsts vēstures archīvā (LVVA) notiek Baznīcu grāmatu digitalizācija, un jau šogad ikviennam vēsturiskās Latvijas baznīcu grāmatas būs iespējams lasīt un aplūkot tīmeklī. Īpaša interese par tām ir dzimtas koku pētītājiem, jo Baznīcu grāmatās atrodamas ziņas par cilvēku dzimšanu, miršanu, laulībām, kristībām katrā Latvijas pagastā vai draudzē gadsimtu gaņumā.

LVVA direktora vietnieks Gunārs Medīņš paziņojis, ka līdz novembra beigām tīmeklī tiks ievedītas Kurzemes un Zemgales evaņģeliski luterisko drau-džu baznīcu grāmatas, līdz gada beigām – Vidzemes un Latgales luterānu draudzes, arī katoļu, pareizticīgo un Mozus ticīgo draudžu baznīcu grāmatas.

Vēstures archīvā glabājas baznīcu grāmatas par laiku no 17. gadsimta beigām līdz 20. gadsimta sākumam. LVVA baznīcu grāmatas ir saglabājušās par visiem pagastiem, taču atsevišķos laikposmos ir robi, īpaši par Jelgavu un Bausku, kas postītas karos. Meklēšanu virtuālajā lasītavā varēs veikt pēc draudzēm, pagastiem vai personas dzimšanas gada. Pašos grāmatu tekstos meklēt nebūs iespējams, jo to lappuses ir attēla formā. Baznīcas grāmatās ieraksti ir vācu, latviešu vai krievu valodā, atkarībā no laikmeta un amatpersonas, un reģistrātoru rokraksts ne vienmēr viegli saprotams.

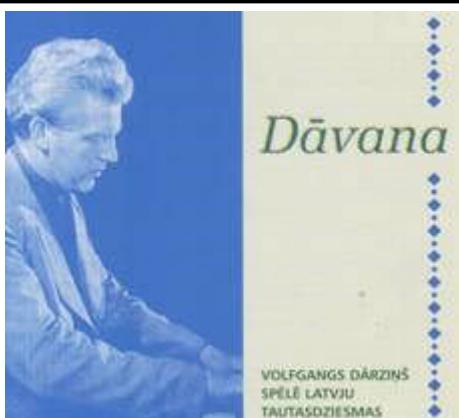
Baznīcu grāmatas ir arī savdabīga lasāmviela. Kolkas draudzes grāmatā ieraksti 18. gadsimta vidū ir latviešu valodā, un to autors reizēm tiem pievienojis savus personiskos komentārus.

Dziedone Maija Kovaļevska
**Losandželosas mūzikas centrā tēlos Mimī
 lomu Džakomo Pučini operā «Bohēma»**
25. novembrī plkst. 2.00;
29. novembrī plkst. 1.00;
1., 8., un 11. decembrī plkst. 7.30;
16. decembrī plkst. 1.00



Biruta Šulca 28. oktobrī operas administrācijas uzdevumā sagaidīja Maiju Kovaļevsku līdostā un palīdzēja viņai iekārtoties īrētā dzīvoklī.

Nepalaidīsim gaŗām vienreizējo izdevību dzirdēt un tikties ar izciļo Latvijas Nacionālās operas sōlisti.



Skaista dāvana ikvienamei mūzikas mīlotājam. Tās sagādātājs Ilmārs Lūsis stāsta: «1956. gadā gatavojos kaļadienestam un lūdzu Volfgangu

Dāriņu, kas nesen bija pārcēlies uz Sietlu, ieskaņot man «ceļamaizei» kādas tautasdzesmu melodijas. Tagad ieskaņojums ir restaurēts Antavas izdotā tvartā «Dāvana» – 55 tautasdzesmu melodijs. Tvardi var pieprasīt pa e-pastu: laukmale@aol.com

Pēc tvarta klajā laišanas izdevumu segšanas atlikums tiks izlietots Dāriņu ģimenes kapavietas atjaunošanai un kopšanai. Nelaiķu Volfganga Dāriņa, viņa dzīvesbiedres Annas un mātes Marijas pelnu urnas par draugu līdzekļiem tika aizvestas uz Rīgu un 1999. gadā guldītas Mārtiņa

ZIEMSVĒTKU TIRDZINĀŠ latviešu namā

9. decembrī no plkst. 10.00 līdz plkst. 3.00



Tirdziņā varēs iegādāties dažādas jaukas dāvanas – rokdarbus, grāmatas, rotaslietas, gardumus, būs iespēja aprunāties ar amatniekiem. Kafijas galds.

Amatnieki tirdziņam var pieteikties, zvanot

Rutai Samtai: 818-349-8607

Mantu pārdevēji latviešu namam piedāvā

10% no ieņemtās summas.

Uz redzēšanos tirdziņā!

Losandželosas latviešu skola aicina 16. decembrī sagaidīt ziemas saulgriežus

Skolēni piedalīsies Adventa koncertā; plkst. 12.30 pusdienas namā, kopēja dziedāšana, eglite un Ziemsvētku vecītis, kas izdalīs dāvanas.

Bērnu vecāki cienās ar latviskiem ēdienu; dziedāsim senas svētku dziesmas. Nāciet paši, aiciniet līdzi radus un draugus un viņu bērnus!



Ciemos pie Ineses Birznieces

Tiešais lidojums ar *Air Baltic* kompanijas lidmašīnu no Rīgas uz Tbilisi ilgst tikai trīsarpus stundas, bet gala punktā ieradāmies pulksten trijos naktī (dodoties atpakaļ bija jāizlido 3.40 no rīta). Inese mani un Annu Čaksti-Rollinu sagaidīja, jo neuzticās vietējiem taksametru šoferiem – tikai retais runā angļiski un latīņu burtus nepazīst. Naktī Tbilisi izskatās gresna, visas galvenās ēkas un daudzās strūklakas centra rajonā skaisti, krāsaini izgaismotas. Nakts vidū brauciens pa Rustavelli bulvāri ātrs un patīkams, toties dienā iespaids mainījās blīvās un nekārtīgās satiksmes dēļ. Pa bulvāri automašīnas brauc cieši blakus, joslas nav iezīmētas, dažkārt, gaismām mainoties, ielas krustojumā visi iebrauc vienlaikus un rodas neiedomājams sastrēgums!

Ineses dzīvoklis atrodas universitātes rajonā, ar autobusu viņas darbavietas parlamenta ēkā sasniedzama 15 minūtēs. Piektais stāvā uzķāpām mazliet aizelsušās. Dzīvoklis ir ļoti ērts un plašs. Kopīgi izplānojām mūsu sešu dienu ceļojumu pa Gruziju gīdes un šofera pavadībā. Mūsu gīde Katja bija vietējā advokāte no Ineses darbavietas, runāja vāciski, arī šoferis Dāvids pēc profesijas advokāts un prata angļiski. Jāpierod pie gruzīnu vārdiem – Inese dzīvo Takaišvili ielā, gīdes uzvārds Kikališvili, šofera – Amirezašvili. Populārākie un arī garšīgākie ēdienu bija kačapuri ar dažādiem pildījumiem (kaut kas starp picu un omleti), un kinkali – lielas, ar gaļu pildītas klīpmas.



Inese Birzniece savā dzīvoklī Tbilisi

Pirmajā dienā apskatījām Tbilisi centru, pēc tam mākslas mūzejā bagātīgi ar dārgakmeņiem un emalju izrotātos Bizantijas laikmeta reliģiskos mākslas darbus. Staigājot pa vecpilsētu uzzinājām, ka vēsturiskā iela kādreiz bijusi daļa no slavenā zīda ceļa, pa kuļu pārvietojās kamieļu karavānas. Vecākā Tbilisi baznīca, Sioni katedrāle dibināta 7. gs., bet neskaitāmas reizes iekārotāju nopostīta un atkal atjaunota. Pie ikonām redzējām daudzas dievlūdzējas, un arī mums, tāpat kā

visām sievietēm, galvā bija jāsien lakatiņš. Pāri ielai vec-laicīga maizes ceptuve: maizes krāsns izdobta apaļa, tajā no augšas maiznieki veikli met iekšā mīklas gabalus, kuŗi pielīp pie karstā mūra malām un izcepas pāris minūtēs. Gatavie plāceņi atgādina panunu ar rokturi.



Paguvām vēl aizbraukt uz Tbilisi etnografisko muzeju, tas gan nekopts un piegružots, daudzas ēkas slēgtas, arī aprakstu maz, ar mokām sapratām, ko gīde klusiņām angļu valodā stāstīja. Varam patiesi lepoties ar mūsu tīro, skaisto etnografisko mūzeju Rīgā.

Nākamā rītā braucām pa grumbuļainu, bedrainu kalnu ceļu uz Mchetu, kur kalna virsotnē atrodas Džvari katedrāle. Mchetā 4. gs. dzīvojusi no Kapadokijas (tagad Turcijas teritorija) ieceļojusī Svētā Nino, kas gruzīnus pievērsusi kristīgai ticībai. No mazās katedrāles paveras lielisks skats uz ieleju, Mtkvari un Aragvi upes līčiem un pārējām baznīcām Mchetas pilsētā. Ielejā apmeklējam grandiozo Svetichoveli katedrāli, tai visapkārt viduslaiku mūru nocietinājums, līdz 12. gs. tā bijusi visas Gruzijas reliģiskais centrs. Tajā gan kronēti, gan apglabāti daudzi Gruzijas valdnieki. Baznīcas vidū atrodas meitenes kaps, kuŗa ekstāzē nomirusi, satveçot Jēzus Kristus krusta daļu. No šī mauzoleja reizēm esot sajūtama mistiska smarža. Vēl bija jāapskata Samtavro baznīca, arī konvents mūķenēm un Gruzijas galvenais teoloģijas seminārs. Pie vārtiem sieviņas piedāvāja pudeles ar šķidrumu, ar ko varot izārstēt visdažādākās slimības.

Trešajā dienā braucam uz Upliscichi, kas ir viena no vissenāk apdzīvotām vietām pasaulē; te klinšu alās cilvēki mituši kopš akmens laikmeta. Kāpām stāvā, vēja nogludinātā akmens kalnā. Virsotnei tuvojoties, mati un drēbes lielajā vējā plandījās, mūs pārņēma nereāla, gandrīz mistiska sajūta – šeit dzīvojuši un rosijušies cilvēki jau 16 gadu simteņus

pirms Kristus! Vispirms apskatījām grieķu teātri, blakus bedrē iedomājamies paslēptu suflieri, taču tā bijusi pagānu dievu kulta telpa, bet bedre – sena maizes krāsns. Atklājām veselu alu pilsētu – ar ie lām, mājām, noliktavām, vīna spiestuvēm un vīna

pagrabiem, ūdens rezervuāru (ūdens piegādāts pa tuneli no avota kalna otra pusē), teātiem, templiem, kēniņa pili utt. Klintis izkaluši vergi; tikai pēc daudziem gadiem, kad dzelzs darbarīks nodilis, vergs nopelnījis sev brīvību. Slīpajās ielās iekaltas lietus ūdens notekas un pakāpieni. Pils griesti balstās uz divām no klints izkaltām kolonām, kuļas apakšējā

dalā ir astoņstūrainas, bet augšdaļā četrstūrainas. Logi nav bijuši, gaisma ieplūst pa apaļo caurumu griendos. Pils vīna pagrabos māla krūkas glabātas smiltīs, jo smiltīs temperatūra nemainās. Daudzviet dzīlas akas, pārklātas režģiem – tie bijuši cietumi, no kuļiem notiesātie ārā nekad nav tikuši. Pašā kalna virsotnē uz pagānu templā pama-tiem 9. gs. uzcelta maza baznīciņa, pārkrievotās laikos senās freskas pārkrāsotas baltā krāsā. Viduslaikos pilsētā bijuši ap 20 000 iedzīvotāju, viņu galvenā nodarbošanās tirzniecība, jo gar Kūras upi ielejā ceļoja karavānas uz austrumiem. Rāpāmies pa glu-dām klinšu tacīnām – kāpnes neierīkoja, lai aizkavētu ienaidnieka kaļaspēku. Pilsētas dienvidu pusī aiz-sargā dzīļa aiza, ziemeļu pusē stāvas klintis, tomēr Upliscichi 13. gs. iznīcinājuši mongoļu kaļapulki Tamerlāna vadībā. Kopš 1957. gada šī vieta ir pasaules kultūras piemineklis, valsts to diemžēl neatbalsta. No deviņāpus hektaru platības tikai četri hektari ir izpētīti, vācu archaioaudi pētniecības darbus vietām turpinot.

29. septembrī braucām cauri Gori, Staļina dzimtajai pilsētai, tās centrā vēl aizvien slejas Staļina piemineklis, ir arī mūzejs, un tajā maza būdiņa, kuļā viņš dzimis. Gide apgalvoja, ka nekur citur Gruzijā Staļinam pieminekļa vairs nav. Braucām cauri mazām pilsētiņām, kuļās katrā visi žogi un vārti nokrāsoti vienā krāsā. Tā vienu nosaucām par zaļo, otru par dzelteno, trešo par zilo pilsētu. Pie katras



mājas aug vīnogulāji, raža vēl nebija novākta.

Devāmies uz Ateni Sioni baznīcu kalnos, kas ir zaļi un mežiem apauguši. Baznīcu remontēja, tika uzrakti un atjaunoti pamati, baznīcai apkārt sastatnes. Par laimi strādnieki atsauca baznīcas sargu, kas atslēdz durvis. Remonti notika arī iekšpusē, koka sastatnes slējās līdz ceturtajam stāvam. Sargs man par lielu sajūsmu atļāva uzķāpt pa stalažām līdz pat augšai, un pirmo reizi mūžā varēju stāvēt blakus svēto attēliem un ieskatīties viņiem visiem sejā! Grūti bija šai laimei notice! Līdz šim mūsu dažādos ceļojumos visas Bizantijas laiku freskas bija jāpētī no liela attāluma, bet šoreiz varēju apbrīnot portretu lielo dažādību tuvumā. Jūsmoju par katras sejas izteiksmi, matu sakārtojumu, tērpu un eņģeļu spārnu detaļām utt. Laikam gan biju mūsu grupā vienīga, kas jūsmoja par šo izdevību, taču arī pārējie pacietīgi kāpa augšup.



Uz Kutaisi pilsētu ceļš veda cauri gaļam tunelim, Imereti mežainās kalnu grēdas atgādināja *Blue Ridge* kalnus Ziemeļkarolīnas pavalstī. Ceļmalās tirgotāji pārdeva māla podus, bļodas un buļļu ragus (no tiem vietējie dzeļ un pirms tam uzauc tostu). Citviet lielā izvēlē bija no klūgām pīti grozi un koka izstrādājumi. Pusdienojam no klūgām pītā būdiņā, ceļmalā virs kalna nogāzes, blakus restorāna galvenais ēkai. Ilgais brauciens uz Kutaisi ļoti nogurdināja, jo ceļš līkločoja blakus straujai kalnu upei un bija jābrauc gaļām neskaitāmiem smagiem auto, no kuļiem plūda pretīga benzīna dvinga.

Pilsētā iebraucām pa šaurām, bedrainām ieliņām, bie

-ži bija jāprasa gařāmājējiem, kur atrodas pilsētas centrs. Laimīgi atradām naktsmājas privātā ģimenes mā-jā ar skaistu iekoptu dārzu un četrām guļamistabām, bet tikai vienu vannas istabu un tualeti. Arī, braucot uz Gelati klosteri, grūti bija tikt ārā no Kutaisi centra. Bieži ieliņas bija slēgtas remontam, visas bedrainas, reiz gandrīz iebraucam kanalizācijas atverē bez vāka! Ceļš kalnos veda līku loču, pa ceļu vidu bieži staigāja govis un cūkas, mums pacietīgi bija jāgaida. Gelati klosterī ir trīs baznīcas, senas mācību (teoloģijas un filozofijas) akadēmijas, mūku klosteris un karaļu kapenes. Klosteri 1106. gadā dibinājis Dāvids IV Celtnieks, kad Kutaisi bija Gruzijas galvaspilsēta, bet Tbilisi vēl Arabu emirātu daļa. Dāvids IV apbedīts klosteņa vārtu ejā, jo viņš vēlējies, lai arī miris vienmēr justu gruzīnu tautas pēdas. Mums laimējās noskatīties pareizticīgo kāzu procesiju. Vedējpāris virs jaunlaulāto galvām turēja zelta kroņus un pasakainu balsu vīru trio dziedāja garīgas dziesmas.

Atceļā apskatījām Motsameta klosteri, kas uzcelts šaušalīgi stāvā klintī, kam abās pusēs baigi dziļas aizas. Šoferis bezbailīgi manevrēja automašīnu tuvu bezdibēnim, lai pievestu mūs pie baznīcas ieejas. Baznīcā glābājas divu svēto galvaskausi. Viņi dzīvi iemesti aizā, jo atsacījās pāriet musulmaņu ticībā.

Dziļā krēslā atgriezāmies Kutaisi un vēl paspējām apskatīt valdnieka Bagrata 1003. gadā celtās katedrāles drupas. Turki katedrāli nopostīja 1691. gadā. Grandiozās katedrāles jumts vēl nav atjaunots; dievkalpojums notika zem zvaignotām debesīm un valdīja romantiska noskaņa. Pie katedrāles ieejas tumsā mierīgi ganījās govis.

Viesu mājā mūs apkalpoja četras sievietes. Par naktsmītni, brokastīm un vakariņām cena bija 45 lari (\$26) personai. Pārrunājam informācijas trūkumu tūriestiem gan Kutaisi, gan citur Gruzijā, jo nevienā pilsētā vēl nav informācijas centra.

Devāmies uz Kachetijas vīna rajonu, diemžēl, arī tur negaida ne tūristus, ne vīna entuziastus, kuŗi labprāt apmeklētu un nogaršotu vietējo ražojumus. Atradām tikai vienu vīnotavu, blakus vīna mūzejam, kur nogaršojām Tsinandali firmas sauso sarkano vīnu Saperavi. Gruzijā populārāks ir pussausais vīns, taču veikalos pārdeva tikai 2006. gadā ražoto. Jautājām, kur dabūt vecāka gadagājuma vīnus, un mums paskaidroja, ka tie tiek glabāti kat-rā vīndaļa pagrabos īpašiem gadījumiem. Pusdienojām mazā restorānā blakus Tsinandali vīnotavai, kur, mums par lielu pārsteigumu, aiz bāra letes pie sienas karājas Latvijas karogs! Izrādījās, ka viens no trim restorāna īpašniekiem ir latvietis Mārtiņš. Neviena no daudzajām vīnotavām publikai nav atvērta, un 2000. gada Saperavi vīnu celojuma beigās atradām Tbilisi smalkākā vīna veikalā!

Brauciens cauri vīnu laukiem bija ļoti gleznains – tālumā redzami Kaukaza kalni un balti mākonīši zilās debesīs. Šī rajona slavenākā un vecākā katedrāle ir Alaverdi (augstākā visā Gruzijā), to un mūku klosteri apjōz biezus akmens valnis. Pie ieejas izdalīja gan lakatus, gan apsienamus gaļos brunčus, citādi mūki sievietes iekšā nelaistu. Musulmaņu ie-lenkuma laikā mūki izglābušies, jo pierādījuši, ka Dievs viņiem palīdz izdzīvot bez ūdens un pārtikas. Alaverdi nozīmē «Allaha iedots», tāpēc sultāns par mūkiem apžēlojies. Mūku rūpīgi koptā dārzā bagātīga raža – vīnogas, tomāti, milzīgas kāpostgalvas, cukīni u. c. saknes. Tāpat kā citur Gruzijā, arī šo katedrāli vairākkārt postījuši persieši, turki, mongoli un krievi. Tās ārpuse vietām atjaunota, vietām nemākulīgi salabota, bet iekšpusē mūku uzraudzībā labi saglabāta.

Braucām tālāk pa ieleju, gařām vīna un kukturūzas laukiem, bieži redzējām lielus ganāmpulkus, kuŗus uzrauga gani zirgos. Gremi baznīca, tāpat kā Alaverdi, saredzama no liela attāluma. Šoreiz gan līdz ieejai bija jākāpj diezgan augstā, klinšainā kalnā pa stāvām trepēm. Blakus baznīcāi valdnieka Levana trīsstāvīgs tornis – pils, kuŗā uz-kāpj tikai energiskākie tūristi. Piekalnē apskatījām valdnieka vīna darītavu – milzīgā akmens tvertnē vīnogas tika samīdītas, pa noteķu sulu ievadīja smiltīs apraktās māla mucās, un pēc trim mēnešiem vīns jau bija gatavs. Arī mums pēdējās naktsmājās Telavi mājasmātē deva šādu svaigu vīnu pie vakariņām – ārkārtīgi biezus, brūnā krāsā, saldens un ļoti stiprs!

Atceļā uz Tbilisi spriedām, ka šai valstī braukšana jāuztīc vietējiem, jo visi joņo lielā ātrumā, strauji bremzējot reizēm ieslīdot ceļmalas grantīs, lai pa-laistu gařām pārgalvīgākos pretimbraucējus. Tumsā lielceļa bedres grūti saskaņīt, no tām ne vienmēr var izvairīties, arī līkumi nav apgaismoti, turklāt ies-pējams, ka pa ceļu pastaigājas govs!

Mūsu pēdējais izbraukums bija uz Kazbekā kalniem. Mums solīja, ka šoseja ir labā kārtībā, jo te bijis militārais lielceļš uz Krieviju. Braucām gařām straujai kalnu upēi, abās pusēs upēi kalnos redzējām jau pirmo lapu zeltu. Līdz slēpotāju ciemam Gudauri (2400 m augstumā) ceļš bija samērā labs, jo to ziemā lietojot prezidents Michails Sakašvili. No krievu laikā ierīkotā skatu punkta apbrīnojām kalnu varenību visos virzienos. Secinājām, ka sniegam vēl par agru, bet zāle jau bija apsalusi, puķes noziedējušas, šī vieta būtu jāapmeklē pavasarī! Nākamās 20 jūdzes līdz Kazbegi ciemam braucām

pa akmeņai-nu, nebruģētu ceļu, tam blakus komūnistu laikā celtie tuneļi vairs neesot lietojami, lai gan ierīkoti, lai ziemā izsargātos no lavīnām. Šur tur redzējām lielus zirgu ganāmpulkus, stāvajos kalnos tie laikam ir vispārocīgākais transportlīdzeklis.

Beidzot sasniedzām Kazbegi ciemu, kas atrodas tikai dažas jūdzes no Krievijas robežas, no šejiennes var saredzēt Kazbeku kalna sniegoto virsotni, kas bieži esot slēpta mākoņos. Sameklējušas kalnu džīpu, Inese, Anna un gīde drosmīgi devās augšā kalnā, lai pēc 45 minūšu brauciena pa izdangātu ceļu sasniegtu Gergeti Trīsvie-



nības mazo baznīciņu.

Būvmateriālus vietējie stāvajā kalnā uznesuši uz muguras un gruzīniem šī baznīca simbolizē tautas dros-mi, neuzvaramību un ticību. Ceļam beidzoties, vēl bijis jārāpjas augšā kalnā, pie vārtiem mūks stingri noprasījis, vai apmeklētāji ir kristieši. Es baznīciņu apskatīju un fotografēju no ciema kalna piekājē, jo, domājot par kratīšanos atpakaļceļā, negribējās augšā braukt un pēc tam rāpties stāvajā kalnā. Ciems ir alpīnistu centrs, tajā ir divas mazas viesnīcas (kafiju tur pasniedz tikai viesiem), bet vienīgais restorāns bija slēgts, pa putekļainajām ielām klejoja cūkas un izbadējušies suņi. Steidzīgi bija jādodas gaļājā atpakaļceļā, lai līdz ar tumsu sa-sniegtu Tbilisi.

Pēdējā dienā apskatījām Ineses darbavietu parlamēta ēkā. Gaidot caurlaides, pie darbinieku ieejas ļoti nekārtīgā priekštelpā sēdējām uz salauztiem krēsliem, grīdā vietām trūka flīzes. Toties Ineses nodaļa pa Eiropas naudu izremontēta, viss spīd un laistās. Ineses darbabiedri ar lielu interesu pa tālrungi bija sekojuši mūsu ceļojumiem, viņi esot arī ļoti sirsnīgi, palīdzot Inesi tikt galā ar sarežģījumiem ikdienā.

Pēcpusdienu pavadījām, meklējot suvenīrus; kreklīnu, adījumu, ganu cepuru un govs ragu vīna kausu izvēle bija paskopa; blakus baznīcām varēja nopirkst dažādu materiālu krustus un krustiņus. Vis-

interesantākais bija Sv. Nino krusts, ko viņa darinājusi no diviem vīnogulāju zariem un sasējusi ar savu matu. Visā Gruzijā Sv. Nino krustu redz gan logos, gan kapellās, tas papildina koka vai sudrabā rotaslietas. Mums laimējas atrast ne pārāk dārgas dabisko akmeņu rotaslietas, ievestas no apkārtējām valstīm – Azerbaidžānas, Turcijas un Armēnijas. Pēdējā vakarā visi kopā devāmies uz restorānu, lai dzirdētu gruzīnu tautasdziešmas un redzētu, kā vīrieši neticami veikli dejo sarežģītās tautasdejas.

Rīgā atgriezāmies nogurušas, samiegojušās, bet ļoti apmierinātas ar interesanto ceļojumu.



Tsinandali ciema restorānā, kam viens no īpašniekiem ir latvietis Mārtiņš. Pie bāra ar restorāna apkalpotājām (malās), vidū no kreisās: Anna Čakste Rollina, Inese Birzniece, Ingrīda

Notikumi Gruzijā

Gruzijas policija 7. novembrī izdzēnāja pie parlamenta ēkas Tbilisi opozīcijas aktīvistus, kuŗi pieprasīja prezidenta Michaila Sakašvili atkāpšanos pēc polītiskā skandala, kad apcietināja un apsūdzēja korupcijā bij. aizsardzības ministru Irakliju Okruašvili. Daudzi atbalsta Gruzijas pareizticīgo baznīcas galvas vēlmi atjaunot monarchiju. Leģendārā Dāvida Celtnieka (1089-1125) un viņa mazmazmeitas Tamāras (1184-1213) valdīšanas laiku uzskata par Gruzijas «zelta laikmetu». Bagrationu dinastija valdīja no 11. gs. līdz 19. gs. sākumam, kad Gruziju pievienoja Krievijai un troņmantniekam Dāvidam aizliedza ieņemt troni. Krievijas imperijas laikā Bagrationi bija dižciltīga dzimta. 1917. gadā Bagrationi aizbēga uz Rietumeiropu. Ievērojamākais troņa pretendents ir 63 gadus vecais spāņu autosportists un prinča Iraklija Bagrationa-

Laba raža Ilgvara Dižgalvja saimniecībā Latvijā



Ilgvars Dižgalvis katru gadu vairākas reizes dodas uz Latviju, lai pārbaudītu, kas notiek viņa plašajā lauku saimniecībā Limbažu rajonā Viļķenes pagastā. Visvairāk viņu interesē, kāda ir raža pirms trim gadiem stādītajām vairāk nekā 2000 ābelītām un smiltsērkšķiem. Tīrumu pārvaldnieks ir Ādolfs Dzenis (fotoattēlā labā pusē ar Ilgvaru Dižgalvi pie traktora arkla lemešiem). Abi pārrunāja veicamos zemes darbus un nākotnes ieceres.

Braucot atpakaļ uz Losandželosu, Ilgvars vairākus smiltsērķu zariņus bija paņemis līdzī un atvedis uz latviešu namu ogas nogaršot tiem, kuŗi tās vēl nepazīst. Smiltsērkšķi ir eleagnu dzimtas augi. Gintī ir trīs sugas – parastais, vītollapu un Tibetas smiltsērkšķis. Parastajam smiltsērkšķim *Hippophae rhamnoides* L. ir deviņas pasugas, no kurām saimnieciski nozīmīgākās ir Mongolijas smiltsērkšķis, kas savvaļā aug Rietumsibīrijas dienvidos, Altajā, Sajānos, Vidusāzijā, Mongolijā un Aizbaikālā un piejūras smiltsērkšķis, kas savvaļā aug Baltijas un Ziemeļjūras piekrastē. Auga ģints nosaukums *Hippophae* tulkojumā nozīmē «spīdošais zirgs», jo senas legendas vēstī, ka novārdzināti zirgi, ēdot smiltsērkšķu dzinumus, tik labi atkopušies, ka pat spalva sākusi spīdēt.

Latvijā smiltsērkšķu komercaudzēšana aizsākās 1984. gadā agrofirmā «Uzvara». Tagad Latvijā smiltsērkšķus audzē plantācijās, kuļu kopplatība ir apmēram 100 ha. Lielākā daļa audzētāju ir apvienojušies Latvijas augļkopības aso-ciācijas smiltsērkšķu audzētāju sekcijā, kas darbojas kopš 2001. gada. Latvijā dažu smiltsērkšķu komercdarzu platība sasniedz 30 ha, tie ir vieni no lielākajiem Eiropā. Latvijas Augļkopības institūtā veido jaunus smiltsērkšķu produktus, Latvijas Lauksaimniecības universitātē veic nozīmīgus pētījumus.

Smiltsērkšķi ir krūmauga augļi ar skābenu garšu, tajos ir neparasti daudz C vitamīna, B grupas vitamīni, karotīns, E un P vitamīni, kā arī citas bioloģiski aktīvas vielas. No smiltsērkšķiem iegūst eļļu, kam piemīt ārstnieciskas īpašības, to izmanto apdegumu un jonizējošā starojuma radīto bojājumu ārstēšanā.



Foto: Visvaldis Paegle

Juliena un Franča Liuku kristības



Priecīgi ziņojam, ka sestdien,
27. oktōbrī mūsu mazdēli Francis
un Juliens lietuviešu Sv. Kazimira
baznīcā Losandželosā no priesteru
tēva Tomasa saņēma svētās
kristības sakramantu.

Krusstēvs bija bērnu
mātesbrālis Dr. Jānis Tolstovs no
Sv. Pēterpils, Krievijā, pašlaik
strādā Pittsburghas universitātē
ASV, krustmāte – mātes
draudzene dr. Rosa Budilovska no
Bostonas, ASV.

Kopā ar bērnu vecākiem
Mariju un Richardu Liukiem
priecājas bērnu vecvecāki – Dr.
Rita Liuke Sakstagalā, Latvijā;
Aristids Liukis Rīgā, Latvijā un
Dr. Tatjana Tolstova Sv. Pēterpilī,
Krievijā.

Vecvecāki

Anaheimas baleta vadītāji Sarma Lapeniece-Rosenbega un Lorenss Rosenberggs aicina apmeklēt «Riekstkoža» Ziemsvētku izrādes



ANAHEIM BALLET
280 East Lincoln Ave.
Anaheim, California 92805
Lawrence and Sarma Rosenberg
Founding Artistic Directors

The NUTCRACKER

<p>DECEMBER 8, 2007 2 PM & 8 PM DECEMBER 9, 2007 2 PM OC Pavilion 801 N. Main St. Santa Ana, CA 92701</p> <p>Purchase Tickets www.ocpavillion.com www.ticketweb.com TICKETWEB</p>	<p>DECEMBER 20, 2007 7 PM DECEMBER 21, 2007 7 PM DECEMBER 22, 2007 7 PM DECEMBER 23, 2007 3 PM</p> <p>Don Laughlin Celebrity Theatre Riverside Resort 1650 Casino Dr. Laughlin, NV 89029 Box Office (800) 227-3849</p> <p>The world is watching Anaheim Ballet! Close to 4 million views!</p> <div style="text-align: center;">  +  = More Than Dance... <p>Anaheim Ballet on iTunes & YouTube</p> </div>
---	---

DECEMBER 15, 2007 3 PM & 8 PM
 Plummer Auditorium
 Fullerton High School
 201 E. Chapman Ave
 Fullerton, CA 92832

Purchase Tickets
www.ticketweb.com **TICKETWEB**

ANAHEIM BALLET
 Company (714) 490-6150 School (714) 520-0904 Fax (714) 520-0914
anaheimballet@earthlink.net
www.anahaimballet.org www.myspace.com/anaheimballet

Anaheim Ballet is a 501(c)(3) not for profit organization

ANAHEIM BALLET *Presents*



The NUTCRACKER

Jaunumi nekustamo īpašumu tirgū

Pagājis krietns laiks, kopš rakstīju par nekustamā īpašuma tirgus stāvokli Dienvidkalifornijā un par tā tuvāko nākotni. Tā kā lielākai daļai latviešu vai nu pieder nekustamais īpašums vai arī ir sapnis tikt pie savas mājokļa, labprāt dalos ar savu eksperta viedokli. Esmu ieguvis vēl apjomīgaku pieredzi nekustamā īpašuma tirgū Amerikā un nu jau noslēgto darījumu skaits (tostarp Latvijā veikto), tuvojas pussimtam.

Šogad, kā parasti, man bija jāpārstāv gan pārdevēji, gan pircēji. Galu galā, kāpēc lai kāds izmantotu divus dažādus aģentus savas mājas pārdošanai un jaunas meklēšanai un pirkšanai, ja to var darīt ar viena pieredzējuša aģenta palīdzību un turklāt ietaupīt naudu. Jebkurišs aģents, palīdzot vienai ģimenei, vismaz vienu darījumu veiks ar ievērojamu atlaidi. Varu lepoties, ka visas pārdodamās mājas man izdevies pārdot ļoti īsā laikā (ātrāk par divām nedēļām) un par lielāku summu nekā pārdevējs cerējis. Šajos grūtajos tirgus apstākļos tas ir ievērojams sasniegums. Lielākoties tas izdevies, atbilstīgi sagatavojot mājas pārdošanai, to profesionāli novērtējot, labi reklāmējot.

Bet tagad par tirgus stāvokli Dienvidkalifornijā. Nevienam nav noslēpums, ka beidzies vairāk nekā piecu gadu ilgais nekustamā īpašuma cenu kāpums, kas 2005. gadā sasniedza kulmināciju un cenas pamazām samazinās. Nākamā gadā būs arvien labākas iespējas tikt pie savas mājokļa vai nomainīt dzīvesvietu, pirms sākas kārtējais cenu kāpums.

Jāpiebilst, ka dārgākajos Kalifornijas rajonos cenas ir noturējušas diezgan labi un nav ik ļoti noslīdējušas kā citur.

Kopš augusta aizņēmumu noteikumi ir krietni mainījušies, un tikai pircēji ar ļoti labu reputāciju un stabiliem ienākumiem var cerēt uz labu aizdevumu. Tāpēc daudzi, kuŗi vēlējās pirkst māju, to nevar atlauties, lai gan pārdodamo māju skaits turpina pieaugt, bet pārdoto ar katru mēnesi sarukt. Šādā situācijā, kad piedāvājums krietni pārsniedz pieprasījumu, cenas samazinās. Jācer, ka aizņēmumu tirgus sāks nostabilizēties apmēram 2008. gada februārī.

Jau agrāk esmu uzsvēris, cik svarīgi rūpēties par savu *credit score* un *credit history*, kas to ietekmē. Visiem zināms, ka to izpēta, pirms kādam piešķir līdzekļus automašīnas, mājas, elektronisko aparātu pirkšanā, kā arī dzīvokļa izīrēšanā u. tml.

Tautiešiem, kuŗi domā tuvākā gada laikā iegādāties automašīnu vai māju un no bankas lūgt aizdevumu, iesaku pārbaudīt savu kreditvēsturi:

www.annualcreditreport.com

Par to nekas nav jāmaksā; papildus samaksājot dažus dollarus, var uzzināt savu *credit score*. Savu kreditvēsturi der pārbaudīt ik pa 3-4 mēnešiem, katru reizi ar citas aģentūras starpniecību (tādu pavismi ir trīs). Varu arī paskaidrot, kā iespējams uzlabot savu *credit score*. Ar prieku atbildēšu uz jebkuļu jautājumu par nekustamā īpašuma iegādi un būšu pagodināts, ja varēšu palīdzēt tautiešiem iegādāties vai pārdot nekustamo īpašumu, kā arī ieteikt profesionāli mājas pārfinancēšanai vai citām vajadzībām. Mans tālrunis: 310-717-7577

Vēlu visiem veselību, pārticību un mīlestību 2008. gadā!

Mārtiņš Leikarts

Tautieši sadarbojas



Mārtiņš Leikarts (pa labi) pie vienas no mājām, ko pārdevis Redondobīčā, un Jānis Daugavietis, ar ko notiek sadarbība māju tīrīšanā un sakopšanā pirms pārdošanas. Jānis ir īpašnieks nu jau ievērojama lieluma firmai, kas nodarbojas ar māju un biroju tīrīšanu Losandželosas un Apelsīnu pagastā

**NEKUSTAMĀ īPAŠUMA
PĀRDOŠANA UN PIRKŠANA
PALĪDZĪBA, PĀRCEĻOTIES UZ CITU
DZĪVESVIETU**

(jebkur AMERIKA vai uz LATVIJU)

Bezmaksas konsultācijas: mājas vērtības noteikšana dažu stundu laikā; mājas sagatavošana pārdošanai u. c. Ikvienu laipni konsultēs un palīdzēs nekustamo īpašumu eksperts

MĀRTIŅŠ LEIKARTS, tālr.: 310-717-7577
martin@shorewood.com



DIENVIDKALIFORNIJAS LATVIEŠU KREDITSABIEDRĪBA

Informācijas tālruņi:

**kasieris Roberts Virza – 626-966-6360
aizdevumi – Ilga Jankovska – 818-783-1437**

Pašreizējās aizdevumu likmes

1. Paju (noguldījumu) nodrošinātiem aizņēmumiem līdz 5 gadiem par 4.875% APR*.
2. Jaunu auto iegādei maksimālais aizdevums \$30.000 līdz 6 gadiem par 5.5% APR.
3. Mazlietotu auto (ne vairāk kā divu gadu vecu) iegādei 75% no izmaksas, bet ne vairāk kā \$30.000 līdz 4 gadiem par 6.0% APR, līdz 5 gadiem par 6.5% APR.
4. Augstākas kvalitātes auto (vecāku par 2 gadiem) iegādei 75% no izmaksas, bet ne vairāk kā \$30.000 līdz 5 gadiem par 7.0% APR.
5. Caurmēra kvalitātes auto (vecāku par 2 gadiem) iegādei 75% no izmaksas, bet ne vairāk kā \$20.000 līdz 4 gadiem par 7.5% APR.

Ja aizdevuma pieprasītāja ienākumi un kreditvēsture nav saskaņā ar caurmēra prasībām, auto pirkšanai varētu būt nepieciešams galvotājs, bet varam arī piedāvāt *competitive terms* biedriem ar izcilu kreditu.

6. Aizdevumi ar vienu vai diviem galvotājiem, ne vairāk kā \$10.000 līdz 5 gadiem par 9.5% APR.
7. Aizdevumi pret parakstu, ne vairāk kā \$5000 līdz 4 gadiem par 10.5% APR.

*APR – Annual Percentage Rate

Interesentus par nekustamo īpašumu hipotēkāriem aizdevumiem lūdzam sazināties ar kreditsabiedrības aizdevumu pārstāvi. Atgādinam, ka daļējus vai pilnus papildmaksājumus var izdarīt katrā laikā bez soda maksas, tā dzēšot parādu ātrāk, bet šie papildmaksājumi neaizstāj kārtējos mēneša maksājumus, kas pēc likuma ir jāturpina. Noguldījumu dividendes tiek noteiktas katras pusgada beigās un pieskaitītas noguldījumiem. Pieprasiet informāciju par dzīvības apdrošināšanu uz noguldījumiem un aizdevumiem!

**NEVAIROSIM SVEŠU ĽAUŽU BAGĀTĪBU, BET GAN PAŠI SAVU –
NOGULDĪSIM UN AIZŅEMSIMIES NAUDU PAŠI SAVĀ KREDITSABIEDRĪBĀ!**

Dienvidkalifornijas latviešu kreditsabiedrības valde

PAR MŪSU VALODU

Valoda mainās

Pēc novembra bīletenā ievietotā raksta par latviešu ortografiju kāds teica, ka esot vajadzīga diskusija – valoda mainoties un attīstoties.

Valoda tiešām mainās un attīstās. Bet vēsture arī rāda, ka valodas maiņas var kontrolēt un veicināt. Skolās parasti māca kontrolētu normētu valodu, ko sauc par «literāro valodu».

Latvijā valodu ar varu sāka kontrolēt padomju okupācijas laikā. Tika pasludināta jauna pareizrakstība, veidota pēc tiem principiem, kādus lietoja Padomju Svienības latvieši. Padomju okupācijas laikā Latvijā bija īpaša, viegli pamanāma latviešu valodas politika. Tai bija trīs daļas – latviešu valodas demokratizēšana, latviešu valodas internacionālizēšana un valodas pietuvināšana krievu tautas valodai. Demokratizēšana nozīmēja visatļautību – nekādi gramatikas «likumi» nebija jāievēro, valodas «klūdu» nebija. Tika veicināta latviešu valodas vārdu apmaiņa ar svešvārdiem, it sevišķi tādiem, ko lietoja arī krievu valodā. Mērķis bija vienas jaunas padomju tautas radīšana, kas runātu vienā padomju resp. krievu valodā.

Padomju valodas politika bija sekmīga. Pretošanos tai sauca par «buržuāzisko nacionālismu».

Tā kā Latvijā joprojām vēl daudzviet strādā padomju laika nōmenklātūras darbinieki, padomju valodas politika Latvijā turpinās. Padvalodniekus tagad dēvē par «sociolingvistiem».

Vēl joprojām nav izveidota latviskas latviešu valodas atjaunošanas programma, un skolās nav sakārtota latviešu valodas mācīšana.

Nesen Latvijas valdības integrācijas ministrs Oskars Kastēns atjaunoja cīņu pret «buržuāzisko nacionālismu», aicinot bargi vērsties pret gaŗā o (ō) burta lietotājiem. Kastēna izteikas radījušas plašas pārrunas gan Latvijas presē, gan tīmeklī – esmu izrakstījis vairāk nekā 200 komentāru. Vienā no tiem («Delfos» 27. oktobrī) kāds «trusītis» asprātīgi parādījis ļoti iespējamu valodnieku un Izglītības ministrijas nekontrolētu latviešu valodas «attīstību» – latviskas latviešu valodas nāvi. Izlasiet!

Pasaka

Reiz dzīvoja maza čiksīte, kurai bija sarkana kloze, ar kuru viņa iestiloja vienmēr un visur. Tādēļ visi viņu iesauca par Sarkankobīti.

Kādu rītu Sarkankobītes mutere saņēma mesidžu: „Tā ir no sencenes!” muča teica. „Bāc, a zini kas ir? Viņai ir besis, slīkst filings. Aizej iepostī, kas ar viņu,

Sarkanīgobīt, bet neaiztusē prom no tacīnas un pa ceļam ne ar vienu nebazārē!”

I vot Sarkankobīte rullēja uz vecmutteres būdu mežā, kas atradās rīktīgākajā čuhņā. Diena bija superīga. Karočē, drīz vien Sarkankobīte iečekoja reaļnās puķes. Tad viņa izfiškoja, ka varētu noraut dažas, bet ieraudzīja, ka aiz koka lupī vilks.

„Čiv riv, mazā!” viņš teica. „Vou, kas par puķēm! Nezini kādu tusu, kur var ietusēt šovakar?”

„Sorry, es nevaru sist klaču ar frikiem, es močīju pie vecmutteres un nedrīkstu nokavēt strelku!” šāmējā pasacīja un aizvalīja prom, jo saprata, ka vilks šai sita kanti.

A pēc stundas Sarkankobīte jau bija pie vecmutteres hausā. Vecmučai bija galīgs posīgs uz visu un šī durvis bija atstājusi valā, tāpēc Sarkankobīte ietresīja žigli iekšā bez klauvēšanas. Vecmuterei čista izskatījās, ka ir cābīgi.

„Blin, kas tev par ausīm?! Čo tik lielas?” pārsteigtī prasīja Sarkankobīte.

„Galīgākā aita esi?! Lai labāk tevi sadzirdētu!” atcirta vecmutere.

Sarkankobīte neko nerubīja un ieskatījās ciešāk.

„O bože, kas par lielām acīm!” nerimās Sarkankobīte.

„Da labi, tas ir tāpēc, lai es tevi labāk varētu redzēt!” atteica vecmutere.

Bet Sarkankobīte nebija galīgākā lose, tāpēc šai bija tāds čujs, ka kaut kas nav rīktīgi.

„Oi, kāds tev liels klabeklis!” izdvesa džanga.

„Jeibogu, tu čist esi galīgi tupa, kas tev nedalec, ka esmu vilks. Abłomījies?!?” jautāja vilks un lielā džampā izleca ārā no gultas.

Par laimi mežsargs, kurš bija reāls kačaks, ienesās ar saviem garajiem kātiem būdā un ar striki piebeidza vilku. Vī, Sarkankobīte bija glābta, bet šī nekādīgi nevarēja iebraukt, kur palika vecmutere.”

Latvijā valoda tiešām attīstās! Bez žargona un krievu vārdenes vairs nevar saprast. Kļūst baigi. Beidzamais laiks kļūt aktīviem un novērst šādu latviešu valodas «attīstību»!

Rūdolfs Hofmanis

Par uzvārdu rakstību

20. gs. 30. gados valodnieki Jānis Endzelīns, Kārlis Mīlenbachs un Pēteris Šmits lietprātīgi un tālredzīgi izveidoja noteikumus, ka sievietēm vārdu un uzvārdu rakstībā ir jālieto sieviešu, nevis vīriešu dzimtes galotnes. Skat. J. Endzelīna *Darbu izlases III sējuma 1.* daļas rakstus «Par uzvārdu rakstību latviešu

valodā» (92.-93. lpp., 1921. g.) un «Piezīmes valdības likumprojektam ‘Par vārdu un uzvārdu rakstību’» (428.-429. lpp., 1926. g.). Padomju gados Latvijā 16 rokasgrāmatās iznākuši uz dažādām valodām attiecīgi «Norādījumi par citvalodu īpašvārdu pareizrakstību un pareizrunu latviešu literārajā valodā» (Rīgā «Zinātnes» apgādā). Kopš Latvijas neatkarības atgūšanas par uzvārdu un arī vārdu rakstību jau vairākkārt argumentēti un precīziem piemēriem savu viedokli pauduši nesavīgie mūsu valodas kopēji Dr. philol. Rasma Grīsle un Mag. philol. Jānis Kušķis (skat. R. Grīsle *Spēkildze I, II*, R.; Antava, 2005, 2007, un J. Kušķis *Mūsu valoda*, R., Antava, 2006).

Uzvārdus bez galotnēm rakstīja arī vecajā ortografiā. «Tikai nav jāaizmirst, ka šādas sieviešu uzvārdū formas bez galotnes ir pilnīgi nelatviskas /.../, jo latviešu valodā sieviešu kārtas vārdiem galotnes ir tikpat nepieciešamas kā vīriešu kārtas vārdiem». (J. Endzelīns, *Darbu izlase III*, 1, 429. lpp.) Pat ja uzvārds ir nelatviskas cilmes, latviešu valodā tas lietojams ar latviskām galotnēm, jo «latviešu valodā ne vīriešiem, ne sievietēm ne vārds, ne uzvārds nevar beigties ar celma līdzskani kā angļu, vācu, krievu, igauņu un daudzās citās valodās. Latviski vārdam un uzvārdam aiz līdzskaņa ir jāpievieno latviešu valodas galotnes. Sieviešu dzimtē var būt galotnes -a, -e, -s, arī -us (piem., pēc izvēles Bērza vai Bērze, Vēja, Kalniņa, Liepa, Gaile, Egle, Klints, Ķeruz.)» (J. Kušķis, *Mūsu valoda*, 86. lpp.) Skaidrības labad galotnes personvārdiem ir vajadzīgas, lai arī bez konteksta pareizi noprastu dzimumu, skaitli un locījumu. Vismaz vienskaitļa datīvā parādās dzimtes atšķirības, piem., Intai Liepai, Jānim Liepam, Intai Eglei, Jānim Eglem, Intai Klintij, Jānim Klintim, Intai Ķerui, Jānim Ķerum.

«Valodu Dievs latviešiem ir devis tādu, ka lietvārdi, tātad arī uzvārdi, ir jāloka, t. i., jālieto ar nozīmīgi mainīgām galotnēm. Proti, latviešu valoda ir bagāti fleksīva, galotnēm bagāta, tāpat kā, piem., leišu, latīnu un sengrieķu valoda.» (R. Grīsle, *Spēkildze I*, 157. lpp.)

Varbūt «nepatiku» pret vārdu un uzvārdu latvisku rakstību (ar sieviešu dzimtes galotni) nedaudz mazinās valodnieces R. Grīsles argumenti: «Sievetei vīriešu dzimtes nosaukums ir savā ziņā pazeminājums. Uz meitenēm vai sievietēm dažākāt attiecina vīriešu dzimtes nosaukumus, un tiem tad arī visi apzīmētāji ir vīriešu dzimtē. Tas notiek, 1) runājot par mazām meitenēm vai pusaudzēm (tas mazais *meitēns*, tavs *Annis*, tāds *skukis*). Nepieaugušu radību nosaukumi senāk nebijuši ne vīriešu, ne sieviešu, bet gan nekatras

dzimtes, kas latviešu valodā ir zudusi, iekļaudamās vīriešu dzimtē. Mums, piem., *bērns*, *teļš*, *jērs*, *kumeļš* ir vīriešu, bet vācu valodā nekatras dzimtes (*das Kind*, *das Kalb* u. tml.). 2) Uz pieaugušu sievieti parupji, it kā atņemot viņai sievišķību, tiek attiecināti «vīrietiskoti» sugasvārdi *meitietis*, *sievietis*, *sievišķis* nievīgā nozīmē («vai kaza kāds lops, vai sievišķis kāds cilvēks», ME III 852). Kōmiskā Lavīze Blaumaņa lugā saka: «Es pats to sivēnu nomiegšu.» Tātad latviski un cilvēktiesiski pareizi, ar atskārtu un sievietes cieņu arvien būtu sakāms un rakstāms, piem., *Emīlija Kluce*, *Lita Beire*, tā ka sievietes uzvārds pienācīgi būtu sieviešu dzimtē.» (*Spēkildze I*, 158. lpp.)

Jau P. Šmits reiz teicis: «Svešu uzvārdu rakstībai ir pat sava politiska nozīme. Ja latvieši sāktu uzvārdus rakstīt svešās rakstībās un bez galotnēm, tas būtu solis uz latviešu pārtautošanu.»

Ja nu nekaunamies saukties par latviešiem, tad nevajadzētu arī vairīties rakstīt savus vārdus un uzvārdus pareizi – tā, kā pienācīgi raksta **latvieši** –

Kas visu izteic bez mēles

*Tas spēks, ko nerēdz pilienā,
Top liels un varens kopumā.
(Rainis)*

Ābece ir pirmā lasītmācīšanas grāmata. Pašas pirmās ābeces parādījās viduslaikos kokgriezumā jau pirms grāmatu iespiešanas mākslas izgudrošanas: tāda uzglabājusies Milānas bibliotēkā ar Leonardo da Vinči zīmējumiem.

Ābece ir tautas gara atspulgs. Tā ir miniatūra enciklopēdija, kuŗā uzskatāmā, saprotamā un saistošā veidā tiek sniegtas zināšanas par tautas vēsturi, ģeografiju, kultūru, sasniegumiem dažādās dzīves jomās. Šī pirmāmācības grāmata ir paidagoģijas un valodniecības simbioze. Tā ir zināšanu un skolas simbols.

Vecais galdnieks Džepeto pārdeva savu mēteli, lai koka lellei Pinokio (Buratino) nopirktu grāmatu – nu, protams, ābeci.

Ābeces uzdevums ir ievadīt mazuli burtu pasaulē, iemācīt lasīt dzimtajā valodā. Ar ābeci sākas kāpiens zinību kalnā. Jo augstāk, jo plašāks pavešas apvārsnis.

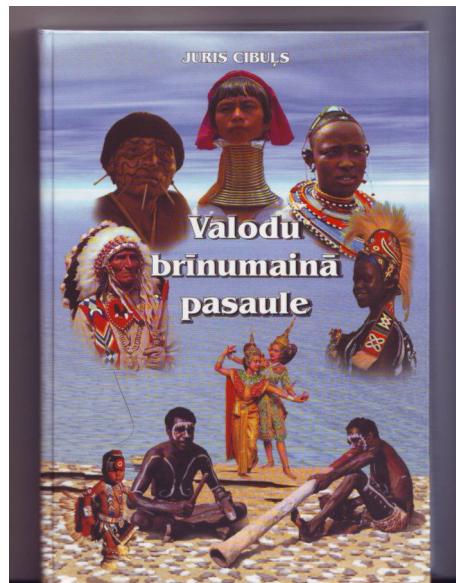
Cik dažādās tautas, valodas, tik arī dažādās ābeces: bērnudārza audzēkņiem, mājmācībai, pirmklasniekiem, pieaugušajiem, nerēdzīgajiem, nedzīrdīgajiem... Dažādība un neatkarītojamība ābeču pasaulei ir patiešām apbrīnojama. Gluži kā pašas valodu pasaules brīnumi: ... turku valodā ir viens nekārtņais darbības vārds, angļu valodā – 283, esperanto valodā nav neviene; ... Ziemeļamerikas indiāņu čipeva valodā darbības vārdam ir ap 12000 formu;

... tabasaranu valodā ir 48 lietvārda locījumi;
 ... kabardiešu valodā vietniekvārdam ir 28 personas;
 ... vismazāk burtu ir havajiešu un Rotokas salas ie-dzīvotāju valodas alfabetos – 12 un 11;
 ... aini skaita – $(2 \times 20) - (7 + 10) = 23$;
 ... francūži – $(4 \times 20) + (10 + 7) = 97$;
 ... dāņi – $3 + 4\frac{1}{2} \times 20 = 93$ vai $(5 - \frac{1}{2}) \times 20 = 93$;
 ... ubihu valodā ir 80-85 līdzskaņu fonēmas un viena pati patskaņa fonēma **a**;
 ... papuasu tangma valodā ir tikai divi krāsu apzīmējumi, proti, *muli* – melns, zaļš un *mola* – balts, sarkans, dzeltens;
 ... aborigēnu djirbal valodā ir četras dzimtes – vīriešu, sieviešu, nekatrā un ēdamā. Igauņu, angļu valodā lietvārda dzimtes vispār nav.

Ābeču pārsteidzošā daudzveidība atkarīga no valodas iekšējās uzbūves, mācīšanas metodes (burtošanas, skaņu/dzirdes, analitiski-sintētiskā, globālā...), poligrafiskajām iespējām, no tautas mentālitātes. Ābecē kā ūdens pilienā atspoguļojas gan laikmeta prasības, gan tautas kultūras līmenis. Tā uzskatāmi rāda, kā kuŗai tautai *strādā galva* un kā tā domā par bērnu nākotni.

Manā kollekcijā ir aptuveni 4000 ābeču no 190 zemēm 600 valodās un dialektos. Tā 135 reizes izstādīta Latvijas mūzejos, skolās, bibliotēkās, klubos, kā arī 1987. gadā Maskavā Vissavienības Tautas saimniecības sasniegumu izstādē, kurā kollekcija tika apbalvota ar sudraba medaļu. 2006. gadā izstāde notika Grieķijā.

Kopā ar filoloģi Lidiju Leikumu esmu sarakstījis



ābeci latgalu valodā (1992.). Tā atrodas pastāvīgajā ekspozīcijā Šeņzeņā Pasaules VIP centrā (Ķīnā).

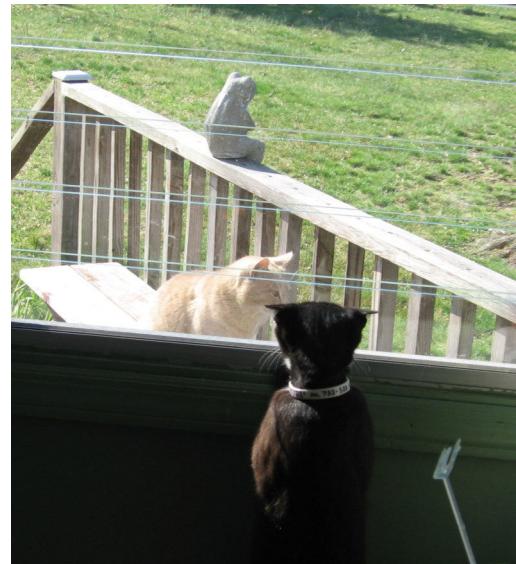
1996. gadā apgāds *Zvaigzne ABC* laida klajā manu ābeci latviešu valodā; tā bija izstādīta Starptautiskajā grāmatu tirgū Frankfurtē pie Mainas (Vācija).

Ir uzrakstīta ābece un lasāmā grāmata latgalu valodas Purlovas izloksnē.

Esmu iepazinies ar ābeču krājējiem gan Latvijā, gan aiz tās robežām – Slovēnijā, Vācijā, Austrijā, Dānijs, Kazahijā, Ukrainā un Jakutijā. Lūdzu atsaukties visus, kuŗi var palīdzēt bagātināt manu kolekciju.

Juris Cibuls
Pastkaste 147
Rīgā, LV – 1050

Ziņkārība



Fotostāstiņa autore: Laima Dzene

jaungada balle

pirmdien, 31. decembrī plkst. 8.00
Losandželosas latviešu namā, 1955 Riverside Drive



**Mūzika – Tālis Valdis; laimes liešana – Jānis Daugavietis;
vietējo talantu priekšnesumi**

***Nesēdēsim gada pēdējā vakarā mājās,
pulcēsimies latviešu namā, līksmi sagaidot 2008. gadu!***

Vietas pie 8 personu galda rezervēt, zvanot J. Taubem: 310-475-8004

Lūgums pieteikties laikus, lai zinātu, cik personām jāgatavo ēdiens

Čekus izrakstīt ar norādi: *Latvian Assoc. of So. CA* un nosūtīt:

Jānis Taube, 1700 Malcolm Ave. #101 Los Angeles CA 90024

Aiciniet līdzi savus draugus cittautiešus!

Automašīnu novietni apsargās

Ieejas maksa (aukstais galds un šampanietis) – \$50;

jauniešiem – \$25; skolēniem un bērniem ieeja brīva

Rīko Dienvidkalifornijas latviešu biedrība

Losandželosas tautasdeju kopa «Pērkonītis» atsākusi darbību

Gatavojamies Rietumkrasta XV Dziesmu svētkiem un citiem koncertiem. Tautasdeju mēginājumi notiek divas reizes mēnesī, svētdienās, trīs stundu garumā. Jauniešus, kuriem ir interese un uzņēmība dejot, gaidām mūsu pulkā! Izziņas var iegūt, rakstot vai zvanot vadītājai

Dziesmai Teterei

E-pasts: ETUSALatviaVB@juno.com

Tālrunis: 805-216-2575

Dziesmusvētku informācija tīmeklī:

www.westcoastlatviansongfest.org

Galerija *Baltic Crossroads*

3929 Fountain Ave, Los Angeles, CA 90029

Tālr.: 323-664-6216; 818-653-9961 (kabatas)

Grāmatas, rotaslietas, audumi, keramikas izstrādājumi, apsveikuma kartītes, kartes, fotogrāfijas, mākslas darbi: gleznas, grafikas,

PĀRDOD

Angļu-latviešu vārdnīca – \$5.00;

Latvju grāmatas 1977. g. izdevums, 1009 lpp.

Ed. Ozoliņš, red. J. Endzelīns

«Svešvārdu vārdnīca» – \$5.00;

«Latvju dainas» (atsevišķi sējumi) – \$5.00;

Pasūtinājumus adresēt:

Maija Ositis, P.O. Box 426, Orinda CA 94563

Čeki izrakstāmi ar norādi: John Zitars

Sūtīšana: 1-2 grāmatas \$5.00, trīs un vairāk –\$10.00

Viesnīcas Ventūrā

The Crowne Plaza Hotel

www.crownepiazza.com

kods: WCL;

tālr.: 1-805-648-2100

vai 1-800-593-5434

Marriott (www.marriott.com)

tālr.: 1-805-643-6000

Country Inn and Suites by Carlson

www.countryinns.com

tālr.: 1-800-456-400 vai 1-805-653-1434

The Vagabond Inn (www.vagabondinn.com)

tālr. 1-800-522-1555 vai 1-805-648-5371

Best Western Inn (www.bestwestern.com)

tālr.: 1-800-528-1234 vai 1-805-648-3101



SANDIEGO LATV.

EV. LUT. DRAUDZE

Mācītājs Dāvis Kaneps

1927 Riverside Drive

Los Angeles, CA 90039

(310) 621-9572

E-pasts: da-vis_kaneps@verizon.net



Grace Lutheran Church

3993 Park Boulevard, San Diego, CA 92116

22. decembrī plkst. 11.00 Ziemsvētku

dievkalpojums; pēc dievkalpojuma kafijas galds

Sandiego latv. ev. lut. draudzes priekšnieks:

Jānis Legzdīņš

4576 Mississippi St. #6, San Diego, CA 92116;

Tālr.: 619-299-3624; e-pasts: janis@legzdins.com

Dāmu komiteja:

Maiga Bērziņa, tālr. 619-702-8077

Antra Priede, tālr. 619-225-0817

Aida Zilgalve, tālr. 760-439-9847

Kasieris: Jāzeps Vingris

3627 32nd Str, Apt 4 San Diego CA 92104

Lūdzam draudzes nodevas un ziedojujumus rakstīt uz J. Vingris vārda un nosūtīt viņam

www.sandiegodraudze.com

www.sandiegodraudze.us

Meklējam sirsnīgu un jauku latviešu auklīti meitiņai (6 mēneši) Orange County no 2008. gada janvāra. Izskatīsim visus piedāvājumus.

Samaksa pēc vienošanās.

Tālr.: 714-308-8677;

e-pasts solvitab@hotmail.com



Darbs māju un logu tīrišanas uzņēmumā Kalifornijā, Orange County; Iespēja nopelnīt \$400-\$500 nedēļā; apmāca tos, kuriem šajā darbā nav pieredes. Lieliska iespēja baudīt Kalifornijas jaukumus un strādāt; sīkākas ziņas:

949-588-5835 vai 949-290-3122

LANDMARK
PRINT & COPY
PRINTING • COPYING • DESIGN

Peter BRECKO

14762 Ventura Blvd., Sherman Oaks, CA 91403

818.783.4900 • fax 818.783.4395

LandmarkPC@sbcglobal.net



Vasara Latvijā



Varu pastāstīt par sakāmvārdos pieminēto dzīves upes šķērsošanu. Varbūt kādam tā raksturo ceļu no bērnības uz pieaugušu cilvēku. Kaut kad, agri vai vēlu mēs šai upei tiekam vilkti pāri – vienalga, vai spārdāmies vai padodamies. Dieva cilvēkam Ēdenē piešķirtā atziņas gudrība nozīmīga pieaugušu cilvēku attīstībā. Šai rakstā pieminēsim ticības vai garīgās izaugsmes traucējumu pārvarēšanu. Līdzīgi Mozum un Izraēla bērniem mēs zinām, ka tālajā krastā atrodas apsolītā zeme. Mūsu atziņa spēj aptvert, ka to nevar iemantot, paliekot tuvajā krastā. Šī balva – atrasties apsolītajā zemē – mūs mudina, ieinterē turpināt meklēt izdevīgāko pāreju upes straumei.

Raugoties Gaujā, radās doma – vai ir prātīgi vilcināties, pirms nolemjam šķērsot upi? Mani, piemēram, nobaidīja tās ieteka jūrā. Gaujas spēcīgā straume spēj paraut cilvēku zem ūdens. Salīdzinot ar augšteci, tā ir ļoti plata. Vai nebūtu labi atrast tās izteku Vidzemes centrālajā augstienē, kur varētu to šķērsot vienā lēcienā? Bet vai tas būs panākums? Vai



tādējādi būtu atrisināts kāds nozīmīgs dzīves jautājums?

Salīdzināsim šo meklējumu ar garīgo meklēšanu. Celš uz atgriešanos mūs vestu pa upes straumi uz augšu, lai atrastu cēloni, kas kavē mūsu spēju īstenošanu. Mēs pienāksim pie vairākām pietekām. Kā zināsim, kurā ir galvenā straume un kuļas gultne daļa, no pietekas? Arī pietekām būs jātiekt pāri! Tā mums būs atšķirt mazākos «grēkus» no «pirmatnējā». Cilvēkam būs jāmēro gaļais un brīžiem rūgtais ceļa gabals līdz šīs upes iztekai. Daži nomaldīsies, klīstot pa pieteku krastiem un atmetīs ar roku meklēšanai pirms īstās vietas atrašanas. Viņiem varbūt neiznāks šķērsot savu Jordānu.

Celš uz augšu ir iešana gar nātrēm un ērkšķiem apaugušiem krastiem. Kristietība piedāvā cilvēkam citu viedokli, proti – pareizais risinājums ir gremdēties upē taisni tai vietā, kurā atrodies! Tu iekāp tajā tāpat kā Jēzus to darīja Jordānā. Tu gremdē veco, grēcīgo Ādamu šajā dzelme, un izkāp ārā otrā krastā jauns cilvēks un turpini iet pa dzīves lielo ceļu nomazgāts. Līdz ar to tev vairs nav jāmeklē vainas un visu grēku cēlonis. Tava vaina tagad slīcināta! Lutera vārdiem – mēs gan atjaunoti to varam slīcināt katru dienu, lai ik dienas ietu atjaunoti. Tā, lūk, ir šķietami neizdibināmā Dieva mistērija. Dievs saglabā savu tēlu cilvēkā. Viņš nemūžam neiznīcinās dzīvību, bet to glābs. Viņš ļaus jau-nam cilvēkam atmosties un dzīvot vecā Ādama, senās Ievas vietā.

Izkāpjot otrā krastā, tu arī atklāsi, ka neesi viens. Tik daudzi tiecas pretī patiesībai. Tāpēc esam vienlaikus gan atbrīvoti, gan neapmierināti. Atbrīvoti kalpot. Diakonijas darbs Latvijas evaņģeliski luteriskā baznīcā vēl ir sākumposmā un cerība, ka izdosies darbību izplatīt visā Latvijā. Lai uzzinātu, cik veiksmīgs ir lielākās Latvijas ev. lut. draudzes, Rīgas Lutera draudzes, diakonijas darbs, tikos ar diakonijas centra darbinieci Ievu Ansoni. Vasarā dažiem darbiniekiem bija brīvdienas, darbs centrā neritēja tik aktīvi kā citos gadalaikos.

Draudzes nams ir atvērts trūcīgiem cilvēkiem, kam nepieciešama palīdzība, aprūpe vai atbalsts. Tur var atrast apgērbus visiem gadalaikiem. Dr. med. Rasma Alekse gādā, lai par brīvu var saņemt visnepieciešamāko ārstniecību. Sīkākas ziņas par to ir tīmeklī: www.gratis.lv Draudzei ir laba sadarbība ar pansionātu «Atsaucību». Reizi mēnesī tur notiek dievkalpojumi. Divas dienas pirms atgriešanās Losandželosā vadīju dievkalpojumu, uz kuļu bija

Un Rīgas Lutera draudzes darbinieki – labvēļi. Pansionātā dzīvo garīgi slimī cilvēki. Taču redzot, cik dzīvi viņi piedalījās dievkalpojumā, sapratu, ka nav jābūt «norūdītam», lai viesspilgtākā mērā piedzīvotu Dieva dāvāto prieku. Runāju par ūžsirdīgo samarieti, kāds viņš varētu izskatīties, un sieviete pirmajā rindā izsaucās: «Ne jau kā tu – tu izskaties pēc latvieša!»

Draudzes namā Indriķa ielā 8 ir telpas darbiniekim. Kancelejas vadītāja Armanda tur pieņem draudzes maksājumus un tos, kuŗi grib reģistrēties kristībām, iesvētībām un laulībām, uzklausa cilvēkus, kuŗiem ir kādas raizes, ārzemju mācītājiem sagādā iespēju pievienoties tīmeklim. Te nāk cilvēki no ielas ubagot un lūgties. Daži no viņiem tiek sūtīti pie Ievas Ansones konsultēties, citiem ļauj uz brīdi uzskavēties telpās. Tad viņi dodas tālāk savās dienas gaitās.

Draudzes telpās rēgulāri pulcējas 12 dažādu atbalstgrupu dalībnieki. Uz šo baznīcu nāk garīgi slimī cilvēki, kuŗi te, ja neatrod ceļu pāri upei, vismaz atradīs cilvēku, kas uz ūsu brīdi viņus uzklaušīs.

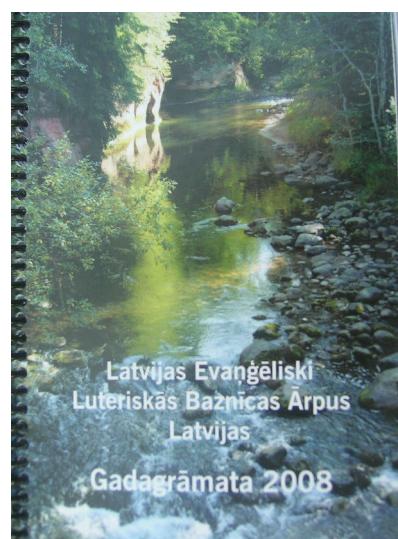
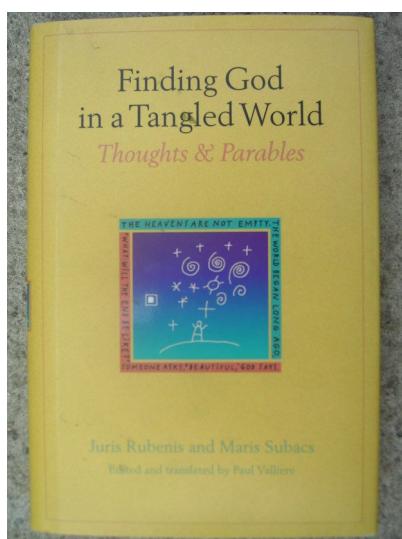
Bērnībā man tika uzdāvināta V. Sutjeva grāmata «Ezīša brīnumnūjiņa», ko tagad lasu savai mazajai meitiņai, kad viņa to lūdz. Stāstā zakīs izsmej ezīti,



gaļajā pastaigā uz mājām nūjiņa palīdz un izglābj gan ezi, gan zaķi. Draudzes kanceleja, draudzes darbinieki un draudzes locekļi kopā veido kaut ko nūjai līdzīgu. Viņi klūst par līdzekli, par kaut ko taustāmu ceļā uz spožāku Latvijas nākotni. Laikā, kad cilvēki izjūt, cik maz var uzticēties valdībai, viņi zaudē saprotamo un stabilo kontekstu. Vienai Latvijas iedzīvotāju daļai trūkst, kam uzticēties. Viņiem, purvā brienot, nav viegli atsperties uz ciņa, lai ar slaidu lēcienu sasniegūtu nākamo cini. Viņiem nav kur pieturēties gultnē, kas kā Gaujai nemitīgi plūst un mainās.

Diakonija ir taustāmais Evaņģelijs.

Prāv. Dāvis Kaņeps



Divas grāmatas dāvināšanai sev vai citiem:

Māc. Juris Rubenis

Finding God in a Tangled World

Māra Subača illustrācijas;
tulkojis un redīģējis Paul Valliere
(Barnes & Noble veikalos tā ir īpaši
reklāmēta reliģijas grāmata)

un

Latvijas evaņģeliski luteriskās Baznīcas
ārpuds Latvijas
Gadagrāmata 2008. gadam
(cena \$20)

Dieva mierā aizsaukts mūsu draudzes loceklis un sabiedriskais darbinieks

Edgars Gernatovskis

dzimis 1925. gada 21. martā Latvijā,

miris 2007. gada 28. oktōbrī *La Puente, CA*

Viņš svētīs tos, kas Viņu bīstas, gan mazos, gan lielos (Ps. 115, 13)



Draudzes Ziņas



Mateja evaņģelija 2. nodaļā (13-15) lasām: Bet, kad viņi bija aizgājuši, redzi, Kunga eņģelis parādījās Jāzepam sapnī un sacīja: «Mosties, ḥem bērnu un viņa māti un bēdz uz Ēģipti, un paliec tur, kamēr es tevi saukšu atpakaļ; jo Hērods meklē bērnu, lai viņu nonāvētu.» Un pamodīs viņš paņēma bērnu un viņa māti un naktī devās prom uz Ēģipti. Tur viņš palika līdz Hēroda nāvei, lai piepildītos tas, ko Kungs ir runājis caur pravieti: no Ēģiptes es savu Dēlu aicināju.

DRAUDZES AMATPERSONAS

Prāvests Dāvis Kaņeps : 1927 Riverside Dr., Los Angeles, CA 90039	(310) 621-9572
Priekšnieks Jānis Lejnieks : 8682 Larthorn Dr., Huntington Beach, CA 92646	(714) 968-9992
Kasiere Tamāra Rūse : 31 Laguna Woods Dr., Laguna Niguel, CA 92677	(949) 443-2150
Sekretāre Daina Ābele : 2908-B Camino Capistrano, San Clemente, CA 92672	(949) 443-5170
Dāmu kom. priekšniece Liene Linde : 29 Sunset Ave., #1, Venice, CA 90291	(310) 396-5244
Dāmu kom. kasiere Viola Lāce : 2890 Tiffany Lane, Simi Valley, CA 93063	(805) 522-0185

E-PASTS: davis_kaneps@verizon.net biroja telefons (323) 664-9411 (lūdzu atstāt ziņu)

Dienvidkalifornijas latviešu ev. lut. draudzes izdevums

Draudzes dzīves kalendārs

2007. gada decembrī

svētdien, 2. decembrī plkst. 11:00 dievkalpojums ar dievgaldu
pēc dievkalpojuma pensionāru eglīte
svētdien, 9. decembrī plkst. 11:00 dievkalpojums ar dievgaldu
svētdien, 16. decembrī plkst. 11:00 Adventa koncerts
svētdien, 23. decembrī plkst. 11:00 dievkalpojums ar dievgaldu
pirmdien, 24. decembrī plkst. 18:00 Ziemsvētku vakara dievkalpojums
svētdien, 30. decembrī plkst. 11:00 dievkalpojums ar dievgaldu
pēc dievkalpojuma Bībeles stunda

2008. gada janvārī

svētdien, 6. janvārī plkst. 11:00 *Zvaigznes dienas* dievk. ar dievgaldu
pēc dievkalpojuma pārdomas un pārrunas
svētdien, 13. janvārī plkst. 11:00 vārda dievkalpojums
svētdien, 20. janvārī plkst. 11:00 dievkalpojums ar dievgaldu
svētdien, 27. janvārī plkst. 11:00 vārda dievkalpojums
Decembrī katru trešdienu no plkst. 10:00 līdz 12:00 no rīta
Adventa svētbrīži – pārdomas garam un dvēselei!

2. decembrī pēc dievkalpojuma Baznīcas lejas zālē dāmu komitejas pusdienas;
sadraudzība; dziedāšana; «vistu vira dvēselei» Adventa un Ziemsvētku laikam!

Kunga eņģelis viņam parādījās sapnī un sacīja: «Jāzep, Dāvida dēls, nebīsties ķemt pie sevis Mariju, savu sievu; tas, kas viņā ieņemts, ir no Svētā Gara.»

Mateja evaņģelijs 1,20

Dievkalpojumu statistika

<u>datums</u>	<u>dievlūdzēji</u>	<u>dievgald.</u>	<u>ziedojums</u>	<u>skola</u>	<u>zied./pers.</u>
2007.07.10	17	16	\$107,00	20	\$6,29
2007.14.10	14		\$112,00	16	\$8,00
2007.21.10	26	14	\$270,00	25	\$10,38
2007.04.11	46	35	\$920,00	25	\$20,00

ZIEDOJUMI MĀSU DRAUDZĒM

R. Dexter \$125, T.&M. Paegle \$100, J.&D. Lejnieks \$100, D.&V. Pavlovskis \$115,

B. Schultz \$120, L. Gonia \$100, A.&V. Vaitis \$115

(R. Abele, R. Danilovs, T. Kalnins, V. Lacis, B. Schultz, G. Sondors & A. Teteris \$200)

Sirsnībā pateicoties, Draudzes padome

Pārdomas decembrī

Kad kēniņš Herods to dzirdēja, tad viņš izbijās un visa Jeruzāleme līdz ar viņu. Mateja ev. 2,3

Mateja evaņģelija stāstā par Jēzus piedzimšanu pieminēts kēniņš Herods un austrumu gudrie. Šie tēli bagātina stāstu un piešķir saspīlējumu notikumam, ko pieminam un svinam decembra beigās. Šie vīri var mūs pamācīt un atgādināt, cik atšķirīgas ir cilvēku atbildes uz dzīves mīklām un jautājumiem.

Jēzus paša loma šai stāsta posmā ir pasīva. Viņš maz ko vēl apzinās, tikai gul, ēd un raud. Tomēr lielie un varenie viņu ievēro. Citu izteikumi par Jēzu ietekmē nozīmīgu cilvēku rīcību. Austrumu gudrie to uzskata par dievišķu zīmi. Ar to pietiek, lai viņi kļūtu aktīvi, veltītu pūles, laiku, zinības un izdevumus. Austrumu gudrie izmantoja visas iespējas, lai atrastu Jēzus bērnu.

Herods dzīvoja netālu no Betlēmes, viņš nodarbojās ar to, ko prata – ar polītiku. Prātīgs un tālredzīgs valdnieks prot iztulkot arī laikmeta zīmes. Herods tās neievēroja. Viņš taču arī ieraudzīja spožo zvaigzni. Kas viņu kavēja? Herodam bija vara, bagātība, liela valsts, kā arī neremdināma kāre, skaudība un bailes.

Ko liecina pašreizējie laiki? Ko nozīmē režģi logu priekšā priekšā un vārti, aiz kuģiem dzīvo liela daļa sabiedrības? Ko nozīmē norobežošanās no sabiedriskiem pienākumiem? Kāpēc trūkst iniciātīvas kaut ko darīt? Tāpēc, ka esam pieraduši dzīvot Heroda pasaulē. Tādā, kuŗā mednieks ātri sameklē barību pusdienām.

Viena paaudze aug virtuālo kontaktu sfairā, cenšoties izvairīties no pedofiliem un identitātes zagļiem. Cita paaudze atmet ar roku, jo «ir jau labi diezgan» vai «tur nekā nevar darīt». Enron skandals radījis neuzticību un šaubas likumiem. Herodi ir mums visapkārt, un arvien vairāk aizbildināmies ar aizņemtību, lai izvairītos no patiesām bailēm un sāpēm, ko sagādā pasaулīgā iekārta.

Taču vēl nav zudis. Pasaule vēl ir daudz laba. Austrumu gudrie piedāvāja labo, kas viņiem bija, un arī mēs varam cīnīties, izmantojot ētiskus līdzekļus. Ir jāiegulda laiks, zinības un galvenokārt – pacietība.

Dievs iemiesoja Jēzū mūsu patieso brīvību un dvēseles drošību. Mums apsolīta žēlastība.

Svētais Gars veicinājis ļaužu pulcēšanos mājvietās, kuŗas atvērtas ikkatram un kuŗās valda satīcības, mīlestības un miera baušļi.

Padomāsim – cik vēl laika atlicis to visu atgūt?

Prāv. Dāvis Kaneps

LELBAs «Nākotnes konference»

LELBAs Teoloģijas un Evaņģelizācijas nozaru rīkotā konference «Kur tu esi mūsu baznīcas nākotnes ceļā?» notika no 27. līdz 28. oktōbrī Čikāgā. Piedalījās apmēram 50 draudžu darbinieku. Dienvidkalifornijas latv. ev. lut. draudzi pārstāvēja šī rakstiņa autore. Rīta posmā referēja Latvijas Universitātes mācībspēks māc. Juris Cālītis. Viņš ar dzīvesbiedri Sandru daudz laika, enerģijas un mīlestības veltījuši Zvannieku bērniem. Mums izdalīja lapiņas ar jautājumiem, kuŗus pārrunājām mazās grupās. Pēcpusdienā par tematu *Small Group Ministry* referēja *Alban* institūta konsultants Dr. Lorenss Pīrs no Bostonas. Ir jāpieņem jaunas, neierastas idejas, ja vēlamies, lai mūsu baznīca pastāvētu. Sadalījāmies mazās grupās un pārrunājām, kā tās veicinātu baznīcas darbu. Mūsu draudzē *Small Group Ministry* piemēri ir Bībeles stundas, brauciens uz Okhurstu un mācības iesvēfāmiem. Grupas pārrunās radās daudz ideju, piemēram, reizi mēnesī pirms dievkalpojuma lūgšanas grupas brokastīs pateikties Dievam par iespēju pabūt kopā.

Vakarā dievkalpojumu vadīja māc. Daira Cilne. Beigās visi nodziedājām *Dona Nobis Pacem*. Pēc vakariņām noklausījāmies māc. Krista Kalniņa, viņa dzīvesbiedres un draudzes dāmu koncertu.

Svētdienas dievkalpojumā pulcējās konferences dalībnieki un Ciānas draudzes locekļi, piedalījās vairāki mācītāji. Teikt sprediķi aicināja viesmācītāju Aldi Elbertu, kas bija mērojis vistālāko ceļu no Melburnas Austrālijā. Pēc dievkalpojuma konferences dalībniekiem bija kopīgas pusdienas, kuŗās Ciānas draudzes bērni iepriecināja ar dziesmām. Pateicos visiem rīkotājiem un palīgiem



Dzimumdienas janvārī

3. Sandra Briška, Liene Linde,
Māra McPartland

5. Andris Boršteins
6. Velta Purmalis, Ludmilla Raisters

13. Rūdolfs Hofmanis
14. Claire McAuliffe

15. Aija Avots

16. Pēteris Simsons

20. Kristīne Šulcs, Aivars Vallis

21. Anna Ābele, Guntis Kušķevics

23. Anda Druva

26. Jānis Dambītis

28. Paulis Zemjānis

29. Monika Freimanis

31. Ērika Krievs

*Kas paļaujas uz
To Kungu, tie
dabū jaunu
spēku, tā ka
viņiem aug jau-
nas spārnu
vēdas kā ērgli-
em, ka viņi
skrien un ne-
piekūst, ka viņi
iet un ne-
nogurst.*



Dienvidkalifornijas latviešu ev. lut. draudzei un dāmu komitejai

Loti pateicos draudzei un tās dāmu komitejai par apsveikumu un laba vēlējumiem manā 90 gadu dzimšanas dienā. Ar Dieva palīgu man bijis lemts šo gadskārtu piedzīvot – esmu loti pateicīga par Viņa neizsakāmo labvēlību.

Ar sirsnīgu sveicienu, Inese Tīsiņa

Gribu no sirds pateikties Dienvidkalifornijas latviešu draudzei par man piešķirto stipendiju mācībām Kursas vasaras vidusskolā. Kursā es sadraudzējos ar daudziem latviešu jauniešiem. Nekad neaizmiršu skaisto vakaru pie ugunskura, kad mēs ilgi dziedājām tautasdziesmas un ēdām saldumus. Ir jauki, ka mēs varam sanākt kopā un dziedāt! Man bija liels gods Kursas izlaidumā dziedāt solo kantātē «Tēvijai» kopā ar divām citām meitenēm. Daudz iemācījāmies, bet atlika laiks arī izpriečām!

Ar patiesu cieni, Aija Matsone

Paldies par stipendiju, ko saņēmu Kursas apmeklēšanai. Mums bija loti jauka vasara. Mēs dejojām tautasdejas un dziedājām tautasdziesmas. Rotkalšanas nodarbībās es izgatavoju Nameja gredzenu. Esmu par to loti lepns un valkāju to katru dienu. Vēlos arī nākamgad doties uz Kursu, kur varu daudz ko iemācīties par Latviju un būt kopā ar saviem latviešu draugiem.

Andris Matsons

Mīļš paldies, ka piešķīrāt stipendiju, lai es varētu apmeklēt Kursas vasaras vidusskolu, kur loti daudz ko iemācījos. Katru rītu es gaidīju saimnieces gatavoto garšīgo putru. Patika klausīties populārās latviešu dziesmas pēc mācībām latviešu valodas klasē. Pateicos Ansim Ūdrim, viņš iemācīja man izgatavot latviskus auskarus. Mūsu dziedāšanas skolotāja Maija Riekstiņa iemācīja cept pīrāgus. Piedalījos talantu vakarā, dziedāju dziesmas ar meiteņu ansambli. Loti ceru nākamvasar atkal apmeklēt Kursu. Paldies!

Ilze Matsone

Thank you so much for this year at Kursa. You have no idea how much I enjoyed Kursa this year. It changed my view on life so much, I learned about life, love, and friends. I learned especially a lot about my own culture, and what it means to be a Latvian away from Latvia. It's extremely hard to

explain in words, but my thanks to you is beyond what I can express. Hopefully I can return to my second home at Kursa next year, to me it's no just a summer school, it's a way of life. Without all your support I would have never had one of the greatest experiences of my life.

Dzintra Ullis

It is difficult for me to explain what Kursa means to me. It is this «home away from home», a place where we can learn and laugh; Kursa is my second home. I was very happy to return this summer to Kursa. I am grateful that with your help I was able to return to Kursa. I met a lot of new friends and had a wonderful experience that not many people can have. Going to Kursa helped me understand what it means to be a Latvian away from Latvia. My greatest accomplishment was to create the 2007 Gadagrāmata with some friends. Kursa ir brīnišķīga vieta, un gribu būt Kursā nākam – tas būs mans absolvēšanas gads. Gribu pateikt lielu paldies, ka varēju būt Kursā.

Sarina Ullis

Pateicamies par stipendiju, ko mums piešķīrāt mācībām Kursā, tā ka varējām būt kopā ar latviešu draugiem un mācīties latviešu valodā. Vēlreiz liels paldies.

Varis un Liene Kārkliņi

Draudzes padome vēlas pateikties Annai Ābelei par nesavīgu labestības darbiņu: gādājot, lai spilvenu paklāji, uz kurkiem dievgaldnieki var nomesties ceļos, tiktu no jauna polsterēti un tīrīti. Tie jau daudzus gadus mūsu vajadzībām kalpojuši, bet Annas uzņēmība un atsaucība ir priekšķīme, kā varam katrs palīdzēt draudzes vajadzību apmierināšanai.

Draudzes padome pateicas visiem, kuŗi ziedoja un citādi veicināja draudzes rudens bazāra izdošanos. Īpašs paldies Edvīnam Rūsim, Artūram Rūsim un Mārai Zommerei par priekšnesumiem un jociņiem! Paldies visiem par sarīkojumu, kas labi izdevās!

Draudzes padome arī pateicas Ilgvaram Dižgalvam par gādību, lai tiktu saremontēts dievnama dzesinātājs, sildītājs un kancelejas

2007. gada draudzes rudens bazāra lielā izloze		
LAIMESTS	LAIMĒTĀJS	lozes #
Ingrīdas Muižnieces glezna	A. Briška	2570
Grozs ar skaistumkopšanas piederumiem	Inguna G.	1428
Zala tautiska vāze	S. Vallis	2489
Ziemsvētku šķīvis	J. Mālmanis	1224
Šokolādes	R. Samts	1002
Čikāgas latviešu baptistu koņa tvarts	Māra Rosentāls	598
Čikāgas latviešu baptistu koņa tvarts	R. Daņilovs	830
Ērika Ešenvalda tvarts	Astra Vaits	650
Galdauts	Zaiga Dižgalvis	602
Dzeltenīga tautiska krūze	Ance Trapse	1744
Pikniķa grozs ar vīnu, salvetēm, dekoratīvi trauki	Ralfs Niedra	681
Māc. J. Rubeņa grāmata	Astra Vaits	670
Pulkstenis	Valdis Ķeris	2062
Vīru koņa «Uzdziedāsim, brāļi!» tvarts	Dzintra Janava	2432
Vīru koņa «Uzdziedāsim, brāļi!» tvarts	Christina Schultz	175
Vīru koņa «Uzdziedāsim, brāļi!» tvarts	Māra Zommers	433
\$25 Barnes & Noble dāvanas zīme	Ilze Mateus	2734
Šokolādes ar likieri	R. Daņilovs	826
Grozs ar šampanieti un saldumiem	Valtrauta Simsons	2351
Kristalla bļoda	Pete Kemp	277
Glezna	Dzintra Janava	2444
Zila vāze	Velta Purmalis	821
Sulas spiede	A. Teteris	150
Grozs ar augļiem	Astra Vaits	634
Bļoda ar grauzdētu kukurūzu	Gunta Ķersels	21
Tējas servīze	Valdis Ķeris	1684
Grozs ar vīnu un uzkodām	Tamāra Rūse	2100
Sudraba paplāte ar matu suku un spoguli	Rita Ābele	1542
Grozs ar augļiem un \$25 Vons dāvana zīmi	Edvīns Rūsis	534
Sudraba paplāte	J. & G. Sondors	1578
Kristalla svečturis	R. Daņilovs	875
Elektriskais kafijas pupiņu grauzdētājs	Rita Ābele	1564
Grozs ar produktiem	Ralfs Niedra	678
Māras Rosentāles zīmējumi	Anda Andersons	1861
Kristalla karafe un sudraba paplāte	Augusts Lejnieks	2001
Tējas vai kafijas krūzītes un tasītes	A. Linde	1293
Grozs ar vīnu un uzkodām	Ruta Samts	1006
Galda lampa	Rota Boršteins	244
Dekoratīvs šķīvis un bļoda	Vilis Zaķis	2120
Grozs ar tējas krūzītēm, tēju un saldumiem	Valtrauta Simsons	2364
Glezna	Daina Bīriņš	1451
Grozs ar vīnu un uzkodām	Dzintra Švarcs	185
Grozs ar martini glāzēm un degvīnu	Ilze Mattson	1718
Komplekts ar divām rakstāmspalvām	Anna Ābele	2786
Groziņš ar kafijas krūzēm, kafiju	L. Dross	2226
Glāzes	A. Briška	2813
Šampanietis	Ralfs Niedra	676
Divas saktas	Irma Krūze	1757
«Kaba(re)monta» tvarts	Pauls Berkolds	1049
\$50	Carol Tubelis	2698
\$100	Māra Rosentāls	563
\$200	Maija Paegle	215

Latvian Ev. Luth. Church of So. Calif.
LATVIEŠU SABIEDRISKAIS CENTRS
1927 Riverside Drive
LOS ANGELES, CALIF. 90039-3704

NON-PROFIT ORG.
U.S. POSTAGE
PAID
Permit No. 78
NORTH HOLLYWOOD, CA

CHANGE SERVICE REQUESTED

(DATED MATERIAL)

PLEASE DO NOT DELAY

Skaitlis aiz adresāta vārda un uzvārda rāda, **par kādu gadu**
biedrībai samaksāta biedru nauda vai maksāts par INFORMĀCIJAS BILETENA abonementu
B nozīmē «DK Latviešu biedrības biedrs»; A nozīmē «IB abonent»;

S nozīmē «students»; P nozīmē «paraugeksemplārs».

Čekus lūdzam rakstīt: LATVIAN ASSOCIATION OF SO CALIF., un nosūtīt:

Mr. Janis Taube, 1700 Malcolm Ave, #101, Los Angeles, CA 90024

Dienvidkalifornijas latviešu biedrības informācijas tālrunis: 323-663-6267

**Lūdzu izgriezt un nosūtīt kopā ar čeku: DK LATVIEŠU BIEDRĪBAS KASIERIM
Vēlos būt Dienvidkalifornijas latviešu biedrības biedrs.**

Nosūtu Dienvidkalifornijas latviešu biedrības biedru naudu par 200_. gadu\$ 25.00

Biedru nauda ģimenei – \$40

Biedrības biedriem Informācijas Biļetenu piesūta par brīvu!)

(nevajadzīgo svītrot)

Nevēlos būt Dienvidkalifornijas latviešu biedrības biedrs, bet vēlos saņemt Informācijas Biļetenu.

Nosūtu abonēšanas maksu par 200_. gadu\$ 35.00

Esmu students. Vēlos saņemt Informācijas Biļetenu. Nosūtu abonēšanas maksu par 200_. gadu \$5.00

Papildus ziedoju Dienvidkalifornijas latviešu biedrības darbam:\$ _____
Kopā \$ _____

**Uzvārds, vārds, adrese un tālrunis: _____
_____**

elektroniskā pasta adrese: _____



Foto: Guntis Švītiņš

Novēl visiem biļetena lasītājiem DK LB valde